看中國 VISION TIMES

第659期 | 2026年11月4日—11月30日 | 丙午年九月廿六至十月廿二 | 週二出版 | www.kanzhongguo.com | www.visiontimes.com | 電子報:e-paper.kanzhongguo.com | 廣告部電話:06-6809-2939 | 定價:每期280日元

巴西總統候選人已入境美國

延時投票惹爭議 博索納羅擬尋求宣布選舉無效

◆記者田靜心、路克綜合報導

巴西總統候選人弗拉維奧·博索納羅(Flavio Bolsonaro),在10月25日總統選舉第二輪投票結束後不到72小時,經阿根廷、厄瓜多爾輾轉,於10月28日上午搭乘私人飛機抵達美國邁阿密。美國國務院已確認將向他及家人發放入境簽證。



10月28日,巴西總統候選人博索納羅搭乘私人飛機抵達美國佛羅里達州邁阿密。

博索納羅在巴西總統選舉第二輪投票中敗給了左翼現任總統路易斯·伊納西奧·盧拉·達席爾瓦,儘管他在第一輪投票中獲勝,以51.79%的得票率被視為勝選熱門。

博索納羅入境美國

博索納羅不承認敗選,並表示將尋求宣布選舉無效,理由是最高法院將投票時間延長兩小時的裁決影響了選舉結果。

川普也公開質疑選舉公正性,稱選舉決定「看起來又是一場被操縱的選舉」,並指出延長投票時間「非常奇怪」。

10月26日,博索納羅在社交媒體Instagram發布視頻稱,聯邦警方已根據巴西最高法院法官德莫賴斯(Alexandre de Moraes)的命令,要求他上交護照——這與一宗洗錢調查有關,博索納羅否認一切不當行為。他表示將配合上交護照的命令,並否認了外界關於他計畫在大選後潛逃出境的猜測。

10月27日中午12時,博索納羅未能在截止時間前上交護照。儘管他本人行蹤不明,但巴西聯邦警方消息人士向路透社證實,他的護照已被註銷。

當天下午2時15分,CNN巴西頻道援引博索納羅盟友消息稱,這名參議員已前往美國。2時20分,一名博索納羅的盟友向路透社證實,他已經離開巴西,正前往美國。

2時30分,一名美國官員向路透社表示,博索納羅已登上飛往美國的飛機。

下午2時30分,自由黨副領導人毛里西奧·馬孔(Mauricio Marcon)也表示,他相信博索納羅參議員已流亡美國。

晚間6時5分,美國國務院一名高級官員表示,博索納羅及其家人將獲准入境美國,並將獲發簽證。

晚間10時左右,CNN、《華盛頓郵報》和BBC等多家媒體援引不具名消息人士,各自獨立報導博索納羅已抵達美國。

據阿根廷移民局證實,博索納羅及其妻子、兩名女兒於10月27日深夜使用有效旅行證件,經圖庫曼—伊瓜蘇的坦克雷多·內維斯大橋,進入阿根廷米西奧內斯省,隨後搭乘一架私人飛機「Baires Fly」號飛往厄瓜多爾瓜亞基爾。

阿根廷方面說法與博索納羅此前的說法存在出入:此前阿根廷移民當局一度表示,沒有博索納羅入境的紀錄,檢查人員核實了飛機及機組人員,沒有在飛行計畫中找到他及家人的名字。至於他如何進入厄瓜多爾,報導未予說明。

10月28日凌晨2時,阿根廷移民局確認了上述行程細節。當地時間上午10時31分,這架飛機抵達邁阿密附近的奧帕洛卡行政機場(Opa-locka Executive Airport),路透社電視畫面顯示,博索納羅攜妻子和兩名女兒走下飛機,一家人撐傘遮面。

美國國務院一名高級官員向多家媒體證實:「國務院將向弗拉維奧·博索納羅及其家人發放簽證,並允許他們入境美國。」川普當天對記者表示,他批准博索納羅來到美國。一名川普的顧問向CNN透露,川普政府一直在追蹤博索納羅的計畫,並預料到他會設法離開巴西、前往美國。

截止前突下延時令 部分投票站已經關閉

關於巴西選舉的爭議始於投票即將結束之際。最高法院大法官克里斯蒂亞諾·扎寧(Cristiano Zanin)下令,將全國投票截止時間從下午5時延至晚間7時,理由是交通問題和惡劣天氣妨礙部分選民前往投票。

據美聯社現場報導,決定做出時距離原定截止時間僅剩三分鐘,一些投票站收到通知時已經關閉。巴西利亞和里約熱內盧部分站點仍按原定時間結束投票,延時令未能在各地同步落實。里約一處投票站的電子投票機已經關閉,無法重新啟動;巴西利亞一處站點的多數工作人員也已離開。

原本旨在保障投票機會的決定,由此引出另一個問題:不同地區的選民,實際獲得的投票時間是否一致?

計票啟動後又暫停 執行混亂加深質疑

《聖保羅頁報》報導,延時令下達後,巴西高等選舉法院一度繼續匯總並公布結果,隨後暫停。暫停前,已有1225個投票站的結果進入系統,約占全國總數的0.25%。

截至當日下午5時50分,選舉法院仍在等待裁定全文,以明確已經結束投票、甚至完成結果匯總的站點應如何處理。巴拉那州地方選舉機構稱,該州已有87.4%的投票地點結束投票。

扎寧隨後澄清,延長時間適用於尚未關閉的投票站;已經關閉的站點,其選票按既定程序統計。這使爭論進一步集中於:全國延時的命令,在執行中是否造成了不同待遇。

博索納羅將矛頭指向扎寧,強調這名大法官曾擔任盧拉的律師,批評臨時延時是在投票過程中改變規則,並表示無法接受這樣的選舉結果。

據美聯社報導,博索納羅宣布將尋求撤銷結果;高等選舉法院院長卡西奧·努內斯·馬爾克斯(Kassio Nunes Marques)則表示,延長投票沒有影響最終結果。目前可確認的是博索納羅提出法律挑戰的意向,尚不能據此認定正式上訴已經獲法院受理。

馬孔
巴西自由黨副領袖
相信博索納羅參議員已流亡美國。



扎寧
巴西最高法院大法官
下令將投票截止時間延長兩小時。





人工智能巨頭上市擬募千億
4版



王小洪傳患癌電詐帳待清
7版



為甚麼全世界都在看神韻?
11版

看中國 日文網 www.visiontimesjp.com

看中國油管 http://bit.ly/2xyJySk

看中國臉書 facebook.com/visiontimesjp

GJW+ 娛樂 激發靈感



乾淨世界 運用科技回歸傳統價值

免費及付費線上串流影片
GanJingWorld.com/GJWPlus

中国ロボット企業の倒産が止まらず

中国のロボット業界で、企業の破綻が相次いでいます。かつて企業価値が数千億円と評価された企業も、破産清算の申し立てが裁判所に受理されました。その一方で、50社もの企業が株式上場を目指しています。なぜ同じ業界で、破綻と上場ラッシュが同時に起きているのでしょうか。

まずは、破綻した企業から見てみます。深セン市中級人民法院の公式サイトによると、今年7月、債権者による盈合（えいごう）ロボット社の破産清算の申し立てが受理されました。同社は2020年3月に設立され、最盛期の企業価値は約784億円（5億ドル）でした。株主には、美団やバイトダンスのほか、地方政府系の投資機関も名を連ねていました。9月には、プール清掃ロボットを手がける智橙動力社に対し、債権者が経営再建に向けた法的手続きを申し立てました。5月には、上海の深蘭ロボット社の破産清算の申し立ても裁判所に受理されています。同社の企業価値は、一時約3289億円（140億元）に達していました。さらにさかのぼると、2025年には達闥ロボット社の破産清算の申し立ても受理されました。親会社である達闥股份社の企業価値は、最盛期に約4698億円（200億元）を超えていました。

こうした事例は、一部の企業だけに限られません。報道や裁判所の公告によると、2025年2月から2026年9月までの20か月間に、20社を超えるロボット企業が、破産、解散、清算、あるいは事業部門の閉鎖に追い込まれました。その範囲は、少なくとも11の分野に及んでいます。

一方、投資が過熱している側はどうでしょうか。企業の資金調達情報を扱うIT桔子のデータによると、2026年1月から8月までのロボット分野の資金調達額は、約2.9兆円（1245億1000万元）に達しました。報道によると、今年7月までに、すでに50社のロボット企業が上場に向けた手続きに入っています。深セン市の逐際動力社は7月、上場前の資金調達で約314億円（2億ドル）を確保し、創業者は、上場はもはや欠かせないと述べました。最もよく知られているのが、宇樹科技（ユニツリー）社です。同社は、ダンスや宙返り、カンフーを披露するロボットで知られています。2026年の旧正月の大型特別番組では、同社のロボットが壁を乗り越えたり、後方宙返りをしたり、剣を使った武術を披露したりしました。宇樹科技社は8月、上海証券取引所の新興ハイテク企業向け市場「科創板」で、1株約3542円（150.80元）の価格で株式を発行し、約1433億円（61億元）を調達しました。この発行価格に基づく時価総額は約1.4兆円（610億元）となり、個人投資家向けの募集には、割当株数の8000倍を超える申し込みがありました。時価総額は2025年の利益の約219倍、年間売上高の約36倍に達しました。調達資金は、ロボットが周囲の状況を認識して動くためのAIモデルや、ロボット本体の研究開発、生産能力の拡大に充てるとしています。上場初日の8月19日には、最初についた株価が発行価格を629％上回り、1株約2万5800円（1100元）に達しました。

この過熱と冷え込みが同時に起きている理由を理解するには、まず、このブームがどのように生まれたのかを見る必要があります。

中国は近年、先端技術で経済成長を促す、いわゆる「新たな質の生産力」を強く推し進め、ロボットをその重点分野に位置づけてきました。政策の方向が示されると、短期間で多くのロボット企業が次々に誕生しました。国家発展改革委員会は2025年11月、中国国内には150社を超える人型ロボット企業があり、似たような製品が大量に出回ることで、投資バブルが生じるおそれがあると警告していました。一部の起業家にとって、ロボットを作る目的は、必ずしも優れた製品を生み出すことではなく、政府の補助金を引き出し、投資を集めることにあります。時事問題を分析する夏言（か・げん）さんは、多くの企業が作るロボットは見かけ倒しで、実演では華やかな動きを見せても、実際に役立つ用途が乏しいと指摘しています。そのため、中国ロボット業界の活況は、政策が生み出した見せかけの繁栄にすぎないとの見方も出ています。


中国ロボット（中国SNS）

8月の世界人型ロボット運動会では、ロボットが動作に失敗したり、転倒したりする場面が少なくありませんでした。会場の盛り上がりと実際の受注の間にも、明らかな隔たりがあります。宇樹科技社の上場申請資料によると、2025年1月から9月までの人型ロボットの売上高のうち、研究・教育向けが74％を占め、産業向けはわずか9％でした。市場でも評価の見直しが進んでいます。宇樹科技社の株価は上場後に大きく下落し、ロイター通信によると、高値からの下落率は最大55％に達しました。

台湾の半導体大手TSMCの魏哲家（ぎ・てつか）会長は今年3月、中国のAIロボットについて、「跳び回っているだけで、役に立たない。見栄えがいいだけだ」と公の場で述べました。そのうえで、ロボットにとって重要なのは、周囲の状況を感知する仕組みと計算能力だと強調し、世界のロボットの頭脳となる半導体の約95％をTSMCが製造していると述べました。

台湾の中央通信社が紹介した論評は、中国のロボット分野にある2つのバブルが、すでに明らかになったと指摘しています。1つ目は、技術のバブルです。企業が作ったものが、実用化につながっていません。2つ目は、資本のバブルです。意図的に実態を偽り、企業をよく見せているというものです。

この論評によると、多くのロボット企業の成長は、絶え間ない資金調達に支えられています。研究開発費、人件費、生産費用をすべて外部からの資金で賄い、本業では入ってくるお金よりも、出ていくお金のほうが多い状態です。言い換えれば、売っているのは製品ではなく、「将来の夢」だということです。

この仕組みには、致命的な弱点があります。投資家が資金の提供に慎重になり、資金調達が難しくなると、たちまち資金繰りが行き詰まることです。36氪などのメディアは、関係者の話として、盈合ロボット社の2025年の売上高はわずか約1億円（433万元）で、最終赤字は約15.7億円（6700万元）だったと伝えています。深蘭ロボット社については、事情を知る関係者が、運転資金の不足が経営破綻の原因だと指摘しています。達闥ロボット社も、新たな資金調達によって資金繰りの問題を解決することができませんでした。

それなのに、なぜこれほど多くの企業が上場を目指しているのでしょうか。CNBCによると、投資家は上場を、投資した資金を回収する手段と見ています。初期から出資していた投資家が、株式を売って現金化できるようになるためです。しかし、宇樹科技社の株価が下落して以降、上場による資金回収は当初ほど順調ではなくなっています。上場を待つ企業が数多くあるからといって、業界が健全だとは限りません。

中国情報通信研究院は、清華大学電子工学系などの機関と共同で、10月に「具身智能発展報告（2026年）」を発表しました。「具身智能」とは、ロボットなどの身体を通じて、周囲の状況を認識し、行動するAI技術のことです。報告書は、中国のこの分野で、過熱と冷え込みの二極化が起きていると指摘しています。資本市場や政策面での関心は高まり続けていますが、大規模な実用化や、継続的に収益を生む事業の確立には、依然として多くの課題があります。技術の実演と、顧客に実際に使える製品を届けることの間には、明らかな隔たりがあるというのです。報告書によると、かなりの割合の機器が展示施設での案内やイベントでの実演に使われ、一部は月平均の稼働日数が10日にも届いていません。今後2～3年で、競争力の弱い企業の倒産や撤退が進み、その動きがいったん落ち着くと予測しています。

こうした企業の倒産や撤退は、これまでも起きています。中国の電気自動車業界も、補助金や地方政府の政策に後押しされ、急速に拡大しました。メディア「Rest of World」によると、電気自動車メーカーの数は、2018年の487社から2024年には約130社に減少し、哪吒汽車（ナタ・オート）社の親会社も、2025年6月に破産手続きに入りました。ただし、主に市場から姿を消したのは、中核となる技術を持たず、安定した資金繰りを維持できない企業であり、業界全体が立ち行かなくなったわけではありません。

ロボットが踊れるかどうかは、展示会で注目を集められるかどうかを左右するかもしれません。しかし、企業が長く生き残れるかどうかを決めるのは、ロボットが実際に働き、費用を減らし、効率を高められるかどうかです。

（翻訳・藍彧）

法輪功学習者家族ら大使館前で抗議
地方議員ら支援 即時釈放求める

中国で不当に拘束されている法輪功学習者の日本在住の家族らが27日、東京の中国大使館前で抗議活動を行った。拘束されている学習者全員の即時釈放を求める抗議文を読み上げ、大使館の郵便受けに投函した。

抗議活動には、逗子市議会議員の丸山治章氏、大和市議会議員の中村一夫氏、四日市市議会議員の荻須智之氏、一般社団法人「中国における臓器移植を考える会（SMGネットワーク）」会長代理の根本敬夫氏の4人も駆けつけ、連帯を示した。

抗議文は、法輪功学習者のほか、「再教育施設」と称される施設に収容されているすべての人々の即時釈放を求めた。また、法輪功学習者やウイグル人、チベット人への迫害の停止、少数民族の言語・文化・歴史の保護も求めた。

法輪功は「真・善・忍」を根本理念とする修煉法で、心身の健康に良い影響を与えるとして、1990年代に中国で広まった。1999年7月20日、当時の江沢民総書記の主導により、中国共産党による迫害が始まり、現在も続いている。

「信仰を捨てなければ面会取り消し」家族が拷問・拘束の実態訴え

抗議文を読み上げたのは、張一文さん、張述慧さん、劉希月さん、龔金均さんの4人。いずれも家族が中国で拘束されている。

張一文さんの母、王乖彦さんは3年以上にわたり拘束されている。今年6月、ようやく家族との面会が認められたが、刑務所側は、王さんが信仰を捨てなければ、いつでも面会を取り消す可能性があると示唆したという。

張さんによると、母は以前収容されていた労働教養所で、頭にいくつものこぶができるほど殴られ、髪をつかまれて頭を壁に打ちつけられたり、顔を踏みつけられたりするなど、残酷な拷問を受けたという。張さんは大使館関係者に向けて、「良心を忘れないでほしい」と訴えた。

張述慧さんの叔母、鐘芳瓊さんは、いわゆる「洗脳施設」や労働教養所、刑務所などで、通算11年にわたり迫害を受けてきたという。張述慧さんは、「罪のない善良な人々への暴挙であることは、誰もが心の中では分かっているはずだ」と述べたうえで、迫害を担う部署の幹部は、責任逃れのために指示を文書に残さず、口頭で部下に伝えていると指摘した。

劉希月さんの妹、劉聡さんは、法輪功を修煉していることを理由に不当に逮捕され、通算8年にわたり服役を強いられてきた。今も冷たい鉄格子の中で、想像を絶する拷問や精神的虐待に耐えているという。

龔金均さんの母、姚桂秀さんは、これまでに3回、通算14年以上にわたり拘束されてきた。龔さんは、「真・善・忍の教えに従い、善良な人間であろうと努めることが、拘束される理由になってはならない。その信念は決して捨てるべきものではない」と述べ、母をはじめ、法輪功の修煉を理由に拘束されている人々の即時釈放を訴えた。

米上院、関連法案を可決

米上院は9月28日、法輪功学習者らに対する強制臓器摘出への対処を目的とした「法輪功および強制臓器摘出被害者保護法案」を全会一致で可決した。

同法案は、中国での臓器収奪に関与した者に対し、米国との金融・資産取引の禁止、米国内資産の凍結、米国への入国禁止、ビザ・入国許可の取り消し、移民関連の優遇措置を受ける資格の剥奪などの制裁を科す内容となっている。

「ジェノサイドの歴史を刻ませるな」地方議員らが訴え

丸山氏は、SMGネットワークの会長を務めるほか、全国地方議員の会の代表として、中国の臓器収奪問題の啓発活動を続けてきた。大使館前での抗議文の読み上げと提出に際し、次のように語った。

「国連安全保障理事会の常任理事国として、国連の場で人権の尊重をうたっている中国で、共産党が基本的人権を踏みにじっているのは、狂気の沙汰だ。人類の歴史に汚点を残す恥ずべき行為であり、獣の所業と言わざるを得ない。私は2014年にこの問題を知り、講演会やドキュメンタリーの上映会を開いてきたが、『信じられない』『何をしたらよいか分からない』という反応も多かった。知る人が増えれば、大きなうねりになるはずだ。知っていながら黙っていることは、容認したのと同じだ。正義の力で必ずやめさせることができる」

これまでも三重県から駆けつけ、活動を支援してきたという荻須氏は、次のように述べた。

「メディアが報じないため、まだ知らない人は多い。日本国民が真実を知らずにいるのは恐ろしいことだ。中国では1週間ほどで臓器のドナーが見つかるというが、考えられない。日本は先人の努力を無駄にしないためにも、国として臓器の出どころについて本腰を入れて調査すべきだ。臓器は、人から奪ってよいものではない。中国国民の多くも、情報が隠蔽されているために事実を知らず、法輪功についても真実を理解していないのではないか。日本はこの問題を公にし、迫害されている人々を救う必要がある」

ウイグルの人権問題にも取り組んできた中村氏は、次のように決意を語った。

「日本は、国としての考えを明確に示すべきだ。外交はデリケートな問題だが、言うべきことをしっかり言うことが、他国からの信頼につながると思う。中国共産党によるジェノサイドを、『人権侵害』という言葉だけで片付けるのは、あまりに生ぬるい。相手が誰であれ、決して許されない行為だ。今後も迫害の停止を訴え続けていきたい」

（報道・勅使河原　英莉）

入国管理局長承認申請取次行政書士　大西勝一　第 11B3-153 号
入管申請
TEL:078-681-5763　090-8190-5528(SB)　FAX:078-681-5768

帰化、永住、資格変更全般
不必一個人煩惱
有10 年豐富經驗
成功率高的大西
全力支持您！
本報讀者有優惠
掌握不被拒签的诀窍，制作「理由书」有自信。
大西行政書士事務所　080-3789-1196(SB) 中文
神戸市兵庫区上庄通 2-4-29
神戸地下鉄：和田岬 2 号出口　徒歩 1 分
Mail:officeoo24@yahoo.co.jp
大西勝一

歡迎訂閱《看中國》
半月一刊：280日元（1份）　半年訂閱：2980日元（12份）
全年訂閱：5800日元（24份）　兩年訂閱：10800日元（48份）
半月份一刊，週二發行
ゆうちょ銀行：
店番：018　普通：2589417
名義：カンチュウゴ゛クカブ゛シキカイシャ
電話：06-6809-2939　傳真：06-6809-2939
錯過了這期的《看中國》報紙？
請登錄閱讀電子版：
e-paper.kanzhongguo.com

展子虔『游春図』～中国現存最古の山水画～

古代中国の伝統絵画は人物画から始まりましたが、現存する最古の山水画は、隋王朝期の画家・展子虔（てん・しけん）による『游春図』です。今回は、隋の時代から唯一現代に伝わるこの貴重な絵画作品をご紹介します。


（パブリック ドメイン）

過去と未来をつなぐ「唐画の祖」展子虔

展子虔（約550－604年），渤海（現在の山東省陽信縣）出身で、山水・人物のほか、台閣や車馬などを描くのを得意としました。顧愷之（こ・がいし）、陸探微（りく・たんび）、張僧繇（ちょう・そうよう）とともに、唐代以前の中国絵画史における四大画家と称されています。

展子虔の人物画は、とりわけ緻密な筆遣いが特徴です。色彩のぼかしを用いて顔を描写することで、生き生きとした人物を表現しました。馬の絵においては、一瞬の動きをとらえるだけでなく、その気性までも描き出す手腕が高く評価されています。さらに山水画では、「遠近の構図が最も秀逸で、小さな画面の中にも広大な世界が広がっている」と絶賛されました。

史料によると、展子虔は長安や洛陽、江都などの寺院で、菩薩・八王分舎利①などの壁画、仏教画「法華経変②」、風俗画「長安車馬人物図」などを描いたとされていますが、これらの作品は現存していません。

隋王朝の存続期間はわずか38年と短く、その時代に活躍し名を残した画家は多くありません。展子虔は北周から隋への王朝交代を見届け、中国の南北朝時代と唐代をつなぐ画家として知られ、「唐画の祖」と称されています。

活気に満ち溢れる春の息吹『游春図』

『游春図』は絹地に顔料で描かれた「設色絹本（けんぽんちゃくしょく）」で、縦43cm、横80.5cmの大きさです。風光明媚な春の日に、人々が山間や水辺に出向き、春の行楽「春遊（しゅんゆう）」を楽しむ情景を描いた作品です。

この絵は山脈と河川を主体とし、奥行きを表現する「平遠」の構図を用いているため、手前から奥へと広々とした空間が展開されています。林には若葉が芽吹き始め、花々が咲き乱れ、曲がりくねった小道が静かな奥へと続いています。杖を引いてゆっくり散歩する人もいれば、馬に乗りのんびりと景色を楽しむ人もいます。山間にはところどころに寺院が点在し、遠くには白雲が漂い、見る者の心を惹きつけます。きらきらと輝く湖面には、小舟に乗って春を心ゆくまで楽しむ人々の姿も描かれています。

『游春図』は全体的に流麗な筆遣いで描かれています。春を象徴する青と緑を基調としつつ、赤や白の建物、橋、人物、雲などでアクセントを添え、活気に満ち溢れる春の息吹を見事に表現しています。

芸術家としても名高い北宋の皇帝・徽宗（きそう）はこの『游春図』をたいへん気に入り、巻頭の隔水部分③に自ら筆を執りました。自身が考案した独特の楷書体「瘦金体（そうきんたい）」で「展子虔遊春圖」の六文字を揮毫し、この絵画の価値をさらに高めました。

山水画の成熟を象徴するマイルストーン

古代中国の伝統絵画は当初、人物画が主流であり、山水は人物の物語を彩る背景にすぎませんでした。そればかりか、主題である人物が不自然なほど大きく描かれ、実際の比率に基づいた客観的な描写はほとんどなされていなかったのです。

一方、『游春図』は山水そのものを主題に据え、「人が山よりも大きい」「水面が狭く船一隻すら浮かべない」といった当時の慣習を打ち破りました。景物の遠近・高低・大小といった空間的な関係性をしっかりと計算して描かれています。そのため、『游春図』は中国山水画の成熟を象徴する画期的な作品ともみなされます。また、大自然の美しさと「春遊」を楽しむ人々の喜びが融合し、画家の心情が風景に見事に投影されている点も高く評価されており、中国初期の山水画の発展を研究する上で重要な史料となっています。

さらに、『游春図』は「青緑山水（せいりょくさんすい）」の祖とも言えます。この作品は、唐代の「大青緑山水」や「金碧山水画（きんぺきさんすいが）」で名を馳せた李思訓（り・しくん）、李昭道（り・しょうどう）父子をはじめとする後世の画家たちに多大な影響を与えました。明代の山水画家・董其昌（とう・きしょう）も、この『游春図』を「世にも稀なる名筆」と絶賛しています。

註

①「八王分舎利（はくおうぶんしゃり）」とは、お釈迦様（釈尊）がクシナガラで入滅（死去）して火葬された後、そのご遺骨（仏舎利）をめぐって争いになりそうになったため、バラモンの仲裁によって8つの国・部族に平等に分配されたという伝説および出来事のこと。

②「法華経変（ほけきょうへん）」（または法華経変相図）とは、仏教経典である『法華経』に説かれている釈迦の説法や、数々の奇跡、譬喩（ひゆ・たとえ話）の場面を、文字の読めない人にも分かりやすく理解できるように絵画や彫刻として視覚化したもの（経変・変相図）のこと。

③東アジアの伝統的な書画の装丁（手巻や掛軸など）における専門用語の一つ。「隔水（または隔界）」とは、書画を装裱する際、異なる領域を区切り、画心（書画家が実際に文字を書いたり絵を描いたりした中心部分）を保護するために用いられる絹織物や紙の帯を指す。「巻首隔水処」とは、作品の冒頭（右側）にあるその隔水の部分を指す。

（文・趙若蘭／翻訳編集・常夏）

空前絶後の芸術作品はどのように誕生したのか？

芸術は人類文明の知恵の結晶です。歴史を遡ると、芸術の起源は信仰と深く結びついています。特定の思想や感情が胸に強く満ちたとき、人々はそれを歌や絵、踊りによって表現してきました。

太古の時代、神々に対する人々の畏敬と敬虔な祈りは、他のいかなる感情よりも純粋で強いものでした。そのため、あらゆる芸術の黎明期において私たちが目にするのは、天上の神仏を描いた作品ばかりです。

歴史の大河を遡り、世界各地の足跡を辿ってみましょう。絶大な力を備えた神仏がいかに人の世で奇跡を示し、敬虔な古人たちがいかに芸術の輝きを紡ぎ出したのかを見ていきます。

ダビデ王「神が私と共にある」

今から三千年以上前、戦乱と恐怖に包まれていた中東。サウル王はイスラエル軍を率いてペリシテ人と対峙していました。しかしペリシテ軍には圧倒的な力を誇る巨人「ゴリアテ」がおり、イスラエル陣営には立ち向かえる勇士がいませんでした。ゴリアテは連日陣前に進み出ては罵声を浴びせましたが、立ち向かおうとするイスラエル兵は一人もいませんでした。

両軍が四十日間にわたって睨み合う中、一人の羊飼いの少年が、従軍していた三人の兄に食料を届けにやって来ました。この光景を目にした少年は言いました。

「僕がゴリアテと戦いに行きます」

兄たちは激怒し、非力な少年が巨人に勝てるはずがないと、羊飼いの仕事に戻るよう諫めました。しかし、少年の確信は揺らぎませんでした。彼は足元から小石を五つ拾い上げ、投石器を手に取ると、単身でその巨人へと歩み出しました。


ダビデ王の像（パブリック ドメイン）

痩せ細った少年が立ち向かってくる姿を見て、ゴリアテは身の程知らずだと嘲笑しました。しかし、少年は極めて落ち着いた面持ちで言い放ちました。

「神が私と共にある」

少年が振りかぶって放った一石は、巨人の額の眞ん中を正確に射抜きました。ゴリアテが倒れ伏すと、ペリシテ軍は蜘蛛の子を散らすように四方へ敗走していきました。

この少年こそがイスラエルの英雄となり、のちに民から敬愛されるダビデ王となったのです。

ミケランジェロの傑作「ダビデ王の像」

ダビデ王の時代から二千年余りが過ぎた頃、フィレンツェの大聖堂造営局に巨大で上質な大理石が届きました。当局は市内で最も才能ある芸術家を集め、この原石から傑作を彫り上げる者を募りました。この極めて困難な仕事に名乗りを上げたのが、当時26歳の若きミケランジェロでした。

ミケランジェロは制作に没頭し、周囲の雑音を遮断するために大理石の周りに板塀を巡らせました。それでも、石から像を彫り出す工程は想像を絶する苦難の連続でした。「この巨大な石塊に、いかにして生命を吹き込むべきか？」

彼は聖書の記述を頭の中で幾度となく思い返しました。制作に行き詰まるたび、脳裏に浮かんできたのは、あのダビデの信仰に満ちた言葉でした。

「神が私と共にある」

研ぎ澄まされた眼差し、揺るぎない覚悟をたたえた表情が、ミケランジェロのノミによって徐々に輪郭を現していきました。ミケランジェロは、巨人と対峙していたその瞬間のダビデを直視したかのように、心の底から湧き出る信仰心と、恐れを知らぬ勇敢さを、引き締まった肉体の躍動へと刻み込んでいったのです。彼は寝食を忘れ、助手を頼むこともほとんどありませんでした。己の脳裏にあるダビデ像を、他人が真に理解できるとは思えなかったからです。

二年余りの歳月を経て、不朽の傑作「ダビデ像」が完成しました。古今東西のあらゆる彫刻の中でも至高の作であると称賛されたこの像は、当初予定されていた教会の屋根付近ではなく、フィレンツェのシニョーリア広場（市庁舎前）に設置されることとなりました。そして幾多の歳月と風雨を乗り越え、今なおその圧倒的な輝きを保ち続けています。

（翻訳・慎吾）

安心！快速！熱情！成功率高！
本人不用去入管 申請手續全代理 愛知 行政書士 玉田事務所
☑ 専門為中部地區中国人申請簽證 ☑ 年中無休 ☑ 初次電話詳談免費 中國語OK!
入管ビザ（簽證）申請専門
会社設立・投資経営
☑留学簽證轉成投資経営簽證
☑人文、技術、技能簽證轉成投資経営簽證
☑国内親屬、友人来日、投資経営
定住、永住、帰化
☑日本人配偶者簽證轉成永住、帰化
☑離婚後日本人配偶者簽證轉成定住
查証業務
☑各種簽證取得・更新・変更
☑国際結婚、家族滞在
☑日本人的配偶者
☑人文、技術、技能、投資経営など
法務業務
☑不法滞在者的在留特別許可
☑申請假釋
☑簽證被拒後，再申請
☑各種理由書作成

9:00～18:00 中国語SB 090－1729－8181
日本語SB 080－4123－8572
日本語 普通電話 0587－81－8100
FAX 0587－81－8102
〒492－8143
愛知県稲沢市駅前2-4-4 スカイル21 101
http://www.visa-aichi.com
入國管理局承認行政書士
玉田和弘

人工智能巨頭上市擬募千億

【看中國記者高芸綜合報導】美國人工智能公司 Anthropic 於 10 月 26 日提交上市申請，計畫最快 11 月在納斯達克掛牌，募資額可能高達 1000 億美元。若能達成，將刷新全球首次公開募股紀錄。不過，公司今年上半年雖然營收大幅增長，仍錄得鉅額帳面虧損。上市文件同時揭露技術安全、公司治理，及政府訴訟風險。

MICHAEL M. SANTIAGO/GETTY IMAGES



Anthropic 首席執行官暨共同創辦人達里奧·阿莫代伊（Dario Amodei）在紐約市林肯中心舉行的 Dealbook 峰會

Anthropic 開發 Claude 聊天機器人，成立於 2021 年，總部位於美國舊金山，由 OpenAI 前高管創辦，正與 OpenAI、谷歌等公司競爭。據美聯社報導，公司計畫以「ANT」為股票代號，但發行價格、股數，和最終集資規模仍未公布。

今年 6 月，太空探索技術公司 SpaceX 上市，籌資約 860 億美元。若 Anthropic 能籌得 1000 億美元，不僅可能超越這項紀錄，也有機會比競爭對手 OpenAI 更早上市。不過，1000 億美元仍只是預估數字，最終結果須視招股條件及市場需求而定。

根據提交美國證券交易委員會的上市文件，Anthropic 今年上半年營收超過 160 億美元，約為去年同期的 14 倍。然而，公司尚未實現盈利，同期淨虧損達 807 億美元。鉅額虧損包含與融資協議有關的特殊會計項目，扣除這類項目後，虧損規模小得多，不能將全部帳面虧損視為日常經營支出。

投資者對公司的估值依然高企。今年早些時候，私人投資者給出的估值約 9650 億美元。路透社報導，部分現有及潛在投資者近期估值約 1.5 萬億美元，較一週前的約 2 萬億美元有所下降。即使以較低估值計算，若順利上市，Anthropic 仍可能成為全球市值最高的上市公司之一。

首次公開募股也可能讓創辦團隊的財富大幅增加。七名聯合創辦人合計持有近 5 億股股票。公司首席執行官、43 歲的達里奧·阿莫代伊，及其 39 歲的妹妹、總裁丹妮拉·阿莫代伊，各自的財富據估算約為 155 億美元。這些金額並非已實現的上市收益。

路透社報導，Anthropic 聘請多家硅谷與華爾街律師事務所處理上市事宜。高盛、摩根士丹利將擔任主要承銷銀行，另有約 20 家承銷機構參與。公司表示，上市所得款項可能用於收購企業及技術、建設運算基礎設施，並擴展現有業務。

先進人工智能模型需要大量芯片及資料中心支援，建設和維持運算能力所需資金龐大。隨著相關企業資本支出增加，投資者對人工智能投資能否帶來足夠回報的疑慮也升高，近期已有其他科技企業撤回上市計畫。

除了財務數字，長達 335 頁的申請文件列出人工智能安全風險，其中風險因素部分接近 100 頁。文件提及技術可能被用於製造化學武器、協助專制政府加強監控和鎮壓，甚至出現人工智能模型失去控制、對人類造成災難性威脅等情況。阿莫代伊 9 月曾警告，人工智能發展速度可能超過安全措施部署，警告行業發展過快，而安全措施可能跟不上。他曾表示，未來 6 至 12 個月，系統可能具備大量部署自主智能體的能力，若缺乏必要防護，會增加管理風險。

公司另設特殊股權安排，讓七名聯合創辦人透過特殊類別股票，上市後保留 50.1% 的投票權。另設立獨立的長期利益信託，目的是讓重大決策兼顧公共安全，而非完全由一般股東投票決定。

Anthropic 與美國政府的訴訟仍未結束。今年 2 月，川普總統及戰爭部長赫格塞思指出，Anthropic 公司可能危及美國國家安全，政府其後將其列為供應鏈風險。爭議焦點在於 Anthropic 不願允許美軍不受限制地使用其人工智能技術。Anthropic 公司於 3 月向五角大樓提出訴訟，對政府認定提出挑戰。加州法官在其中一案支持該公司，華盛頓特區法官在另一案支持政府，雙方均提出上訴。政府對 Anthropic 採取措施後，OpenAI 與五角大樓達成合作協議，相關法律爭議也被列入上市時面對的不確定因素。

Anthropic 能否刷新募資紀錄，仍取決於正式定價、上市時間，及市場需求。

五中全會閉幕 A股暴跌 股民損失慘重 多人跳樓

【看中國記者蔡思雲綜合報導】中共二十屆五中全會 10 月 29 日閉幕，隔天中國 A 股主要指數集體下挫，上證指數失守 3600 點，超過 4600 隻個股收跌。科技、傳媒等板塊跌幅明顯，市場悲觀情緒蔓延。不少股民在網絡上抱怨損失慘重，網傳極端事件則尚缺乏獨立證實。

據官方公報，五中全會於 10 月 26 日至 29 日在北京舉行，會議重點討論全面從嚴治黨，並通過涉及多名官員的紀律審查與處分決定。外界關注政局變化之際，A 股連日走弱。10 月 29 日，上證指數下跌 0.82%，深證成指跌 2.92%，創業板指跌 4.45%，科創 50 指數跌 4.27%，科技類股成爲賣壓集中區。

10 月 30 日跌勢擴大。上證指數收報 3599.02 點，跌 1.44%；深證成指報 10833.78 點，跌 2.73%；創業板指報 2413.63 點，跌 4.13%；科創 50 報 1160.84 點，跌 5.48%；滬深 300 則收報 3985.50 點，跌 1.39%。市場統計顯示，當日 4602 隻個股下跌，893 隻上漲，86 隻跌停。滬深兩市成交額約 1.67 萬億元人民幣，較前一交易日增加約 1179 億元，呈現放量下跌。

產業板塊方面，影視院線重挫約 7%，遊戲、傳媒、軟件開發與廣告營銷跌幅超過 6%；通信設備、半導體及資訊技術服務跌幅也超過 5%。相較之下，白酒及部分醫療類股逆勢上漲，但不足以扭轉整體市場疲弱局面。對持有科技成長股的投資人而言，短期波動尤爲劇烈。

10 月行情同樣不理想。依原報導引用的市場數據，上證綜指全月下跌 6.33%，深證成指跌 15.94%，創業板指跌 23.02%，科創 50 跌 24.13%，科創綜指跌 21.7%。部分指數在短短一個月內大幅回落，令先前期待反彈的散戶面臨明顯虧損壓力。大陸經濟學家趙建曾警告，A 股從技術走勢來看已接近危險關口，救市問題愈發迫切。

中國問題專家李林一則將股市動盪與政治不確定性聯繫起來，認爲當局優先維護政治安全，難以有效改善經濟預期。他指出，過去在重大政治會議期間，市場往往期待官方資金進場支撐，如今指數仍持續下滑，反映部分民眾對政策及未來收入的信心不足。不過，股價波動受到企業獲利、資金流向及全球市場等多重因素影響，不能僅憑一次下跌斷定全部投資人的政治態度。

社群平臺上出現大量散戶訴苦與批評。有網友感嘆「外圍漲它裝死，外圍跌它比誰都積極」，也有人表示，不願再被其他議題轉移注意，眞正關心的是自己的財產損失。一名男子公布投資帳戶截圖，自稱 10 月 29 日單日虧損超過 66 萬元、年內累計損失逾 631 萬元；相關金額尚無法獨立核實。

此外，網絡流傳個別股民因槓桿投資失利而破產，甚至發生墜樓事件，以及深圳證券交易所加設圍欄、封堵入口的說法。目前缺乏足以確認事件細節及其與股市下跌因果關係的公開證據，不能把網傳內容當作已查證事實。對承受虧損的家庭而言，股市波動仍可能帶來沉重財務與心理壓力。

市場關注的焦點，是官方穩市措施能否改善預期，以及成交放大後是否出現持續性買盤。五中全會結束與股市下挫在時間上相接，兩者關係仍須結合基本面和政策變化審慎判斷。對散戶來說，如何控制槓桿、承擔風險並避免在情緒波動中作出決策，或許比猜測短期指數更爲迫切。

美國調整對加拿大商品關稅

【看中國記者高芸綜合報導】美國總統川普 10 月 23 日調整對加拿大商品徵收的 50% 額外關稅，部分農林產品、包裝材料，及機械設備獲得豁免，同時另有商品被納入徵稅清單。新規定 10 月 30 日生效。美國邊境州農民和企業先前反映，部分加拿大產品難以在本土找到替代來源，關稅提高了經營成本。

綜合美聯社、路透社，及白宮資料，川普 10 月 23 日簽署公告，修改此前對部分加拿大進口貨品課徵 50% 關稅的範圍。新獲豁免的品項包括膠合板、部分紙製品、特定機械和製冷設備、包裝木箱與紙箱，以及供人食用的海藻等。

白宮表示，此舉是為減輕美國商業活動負擔，更好地服務公共利益。不過，政府也把部分閥門、地毯，及其他商品加入徵稅範圍，因此此次不是全面取消對加拿大商品的額外關稅。

白宮發言人馬修·米德爾頓表示，政府認為加拿大在貿易上對美國不公平，這次調整是進一步完善關稅適用範圍。部分進口商仍須承擔額外關稅成本。

這項調整受到緬因州關注。該州農業與林業生產者，經常從加拿大購買專用設備和包裝材料。共和黨參議員蘇珊·柯林斯此前要求白宮減免相關關稅，表示藍莓、土豆、蘋果，和海藻生產商均可能受益。

柯林斯指出，一些進口產品在美國市場難以找到替代品，改換供應商的成本也很高。例如野生藍莓種植戶使用的採收箱，必須與當地加工設備配套。她曾就這些問題與美國貿易代表格里爾及商務部長盧特尼克溝通，並表示將繼續爭取更多減免，推動兩國達成更廣泛的貿易協議。

新措施公布時，距離美國 11 月 3 日中期選舉不到兩週。柯林斯正在緬因州爭取連任，關稅及生活成本是當地選戰的議題。密歇根州等北部邊境州也密切關注政策變化，因為汽車零件、木材和農業設備等產業，與加拿大貿易往來密切。

美加關稅爭端始於今年夏季談判破裂。美國其後對約 200 億美元加拿大商品加徵 50% 關稅，理由是加拿大在乳製品、汽車，及酒類等領域的做法不利美國企業。加拿大於 9 月對約 200 億美元美國商品採取反制關稅，稅率介乎 15% 至 50%。

川普政府其後又禁止部分加拿大商品輸入，涉及酒類、乳製品等產品，規模約 10 億美元。雙方仍就關稅交涉。川普 23 日表示，加拿大正努力達成協議；加拿大駐美大使館尚未對最新調整做出回應。

此外，川普政府近日撤回此前針對加拿大飛機製造商龐巴迪的市場禁令威脅。該公司在堪薩斯州威奇托僱用約 1500 名員工，當地議員曾促請重新考慮有關限制。堪薩斯州共和黨參議員羅傑·馬歇爾亦參與爭取撤銷禁令。

大學推 數字人民幣發薪

【看中國記者李木子綜合報導】江蘇多所大學近日發布通知，將通過數字人民幣錢包發放教職員薪資，引發關注。此前中國部分國有企業及地方政府試行以數字人民幣發薪，但使用便利性仍有爭議。

據財聯社報導，揚州大學財務處 10 月 20 日發布通知，接獲江蘇省財政廳預通知，自 11 月起，學校在職在編人員及人事代理人員的工資，將通過數字人民幣錢包發放。校方要求相關人員按照現有工資卡情況，在 10 月 23 日前完成錢包開立與升級。

南通大學財務處 10 月 23 日發布通知，要求全校在編及人事代理人員，於 10 月 30 日前辦妥錢包。由於工資和績效獎金分別使用兩張卡發放，兩張卡均須開立數字人民幣錢包。

江蘇師範大學計財處同日通知，為配合推進數字人民幣試點工作的部署，將統計教職員錢包資料，推動薪資以數字人民幣發放。消息在網絡上引起討論，有網民質疑電子支付的交易紀錄可能被追蹤，也有人關注使用範圍。

數字人民幣發薪並非首次出現。《南華早報》2024 年曾報導，部分企業員工取得數字人民幣薪資後，會將款項轉入銀行帳戶或兌換現金，以便儲蓄及消費。報導指出，主要原因是數字人民幣使用場景有限，以及部分員工對隱私的顧慮。

蘇州國有銀行員工表示，她不願長期把工資留在數字人民幣應用程序內，因為餘額沒有利息，而且線上及線下能夠使用的地方不多。北京長江商學院研究員葉冬艷指出，紙幣交易不記名，數字人民幣則不同，信息追蹤與安全保護之間的界限需要進一步思考。中國自 2020 年起在深圳、蘇州、雄安新區，及成都等地試點數字人民幣。自由亞洲電臺曾報導，試點期間已出現假冒數字人民幣錢包，央行面臨防偽及防假的問題。

馬斯克十億美元入股天舞傳媒集團

【看中國記者路克綜合報導】美國億萬富豪馬斯克據報向天舞傳媒注資約 10 億美元。消息傳出前一天，傳媒大亨約翰·馬龍曾預測，馬斯克旗下 SpaceX 可能與埃里森家族控制的天舞傳媒展開更大規模合作，涉及衛星互聯網及影視內容發行。

據美國娛樂媒體《Deadline》報導，馬龍 10 月 21 日在紐約佩利媒體中心舉行的峰會上表示，他相信馬斯克與甲骨文創辦人拉里·埃里森之間，可能出現價值 80 億至 100 億美元的交易。他預測，SpaceX 或向天舞傳媒注資，並透過星鏈衛星網絡建立全球內容發行合作。

馬龍提到，兩名富豪過去已有資本往來。2022 年馬斯克斥資 440 億美元收購推特時，埃里森曾提供 10 億美元支持；埃里森也曾投資特斯拉。馬龍認為，新的合作可能協助天舞傳媒減輕債務負擔，並為星鏈帶來娛樂內容業務。

10 月 22 日，《Semafor》引述知情人士報導，馬斯克已投入約 10 億美元；路透社其後引述 CNBC 的類似消息。投資據稱與其他股東新一輪注資同期完成，但馬斯克及天舞傳媒尚未公布股權比例、投資條件，或董事會安排。

已被報導的 10 億美元投資，與馬龍預測的 80 億至 100 億美元潛在交易並不相同。後者涉及 SpaceX 未來可能進行的投資及發行合作，截至報導時仍沒有正式協議公布。

天舞傳媒 10 月初完成派拉蒙與華納兄弟探索公司的約 1100 億美元合併交易，旗下擁有華納兄弟電影公司、HBO、Paramount+，以及 CBS、CNN 等媒體業務。鉅額併購也增加負債。《Deadline》估算債務接近 800 億美元，彭博社則報導總債務接近 870 億美元。公司計畫未來三年削減約 60 億美元成本。

目前集團由大衛·埃里森與伊農·克賴茲共同領導。馬龍認為，傳統有線電視業務持續萎縮，是集團面臨的主要挑戰。

財經簡訊

中國科創50指數跌四成

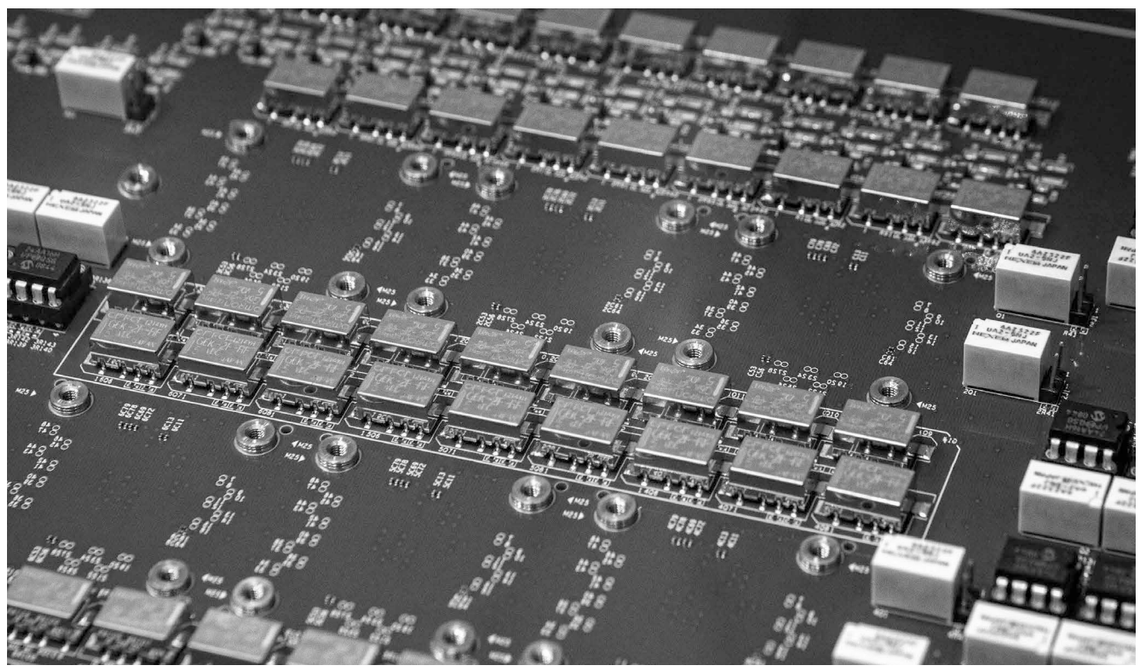
【看中國訊】路透社 10 月 26 日報導，中國人工智能與半導體類股近期急跌，科創 50 指數不到四個月下挫約 40%，相關股票市值蒸發約 4800 億美元。滬深 300 指數亦較 6 月高點下跌約 20%。市場人士指出，前期估值過高、人工智能需求疑慮，及美國可能限制中國設備進入資料中心，均加重賣壓。宇樹科技股價較上市時下跌一半，部分光學零件企業自高點回落約六成。儘管已大幅回落，科創 50 指數的本益比仍接近 100 倍，香港蓮花資產管理投資總監洪灝表示，這波下跌可能令不少科技企業暫停上市計畫。

奧迪赴美設廠投資42億

【看中國訊】彭博社報導，德國奧迪計畫在美國佐治亞州梅肯市興建首座組裝廠，預計投資 42 億美元，年產 20 萬輛休旅車、創造約 4500 個職位，2030 年代初開始量產。美國總統川普 10 月 24 日在競選集會上宣布計畫，奧迪首席執行官高德諾同場出席，表示這是經過數月協商的長期投資。該公司表示，美國關稅去年使其增加約 12 億歐元成本。路透社指出，這項重大投資仍須由大衆汽車監事會做出最終批准；德國工會則要求確保當地就業不受美國擴廠影響。奧迪表示，建廠工程計畫明年啟動，主要生產旗下大型休旅車，包括 Q7、Q8 和 Q9 等車款。

臺實質GDP增長率亞太之冠

【看中國記者李淨瑤綜合報導】國際貨幣基金（IMF）最新發布的《世界經濟展望》報告出爐，在名目 GDP 排名中，美國以 32.64 兆美元穩居龍頭。臺灣則在購買力平價（PPP）統計下，強勢擠進全球第 20 名。



9月2日臺灣國際半導體展上，展示了一塊排列芯片和電子元件的印刷電路板。（圖片來源：Getty Images）

國際貨幣基金（IMF）發布最新《世界經濟展望》報告。媒體《視覺資本》（Visual Capitalist）報導指，名目 GDP 是以市場匯率計算各國經濟產出，購買力平價（PPP），則進一步考量各國物價與貨幣購買力差異，兩種計算方式呈現不同的經濟排名。

報導指，若以名目 GDP 來計算，2026 年美國以 32.64 兆美元排名第一，中國則以 21.55 兆美元排名第二。其後依序是德國 5.47 兆美元、日本 4.34 兆美元、英國 4.27 兆美元，印度則以 4.06 兆美元排名第 6。

不過，若以購買力平價（PPP）來計算，排名就會出現很大變化。擁有 14 億人口的印度，其排名也有大幅度攀升，購買力平價爆升至 19.19 兆美元，接近德國 6.55 兆美元的 3 倍，排名直衝至第 3 名。

另一亞洲國家印尼的表現也同樣出色，靠著家庭消費占 GDP 逾 54%、年增約 5% 的強勁動能，加上製造業與棕櫚油、金屬出口支撐，排名從名目第 17 名躍升爲全球第 7 大經濟體（5.48 兆美元），表現超越英國、法國和加拿大等成熟經濟體。俄羅斯的排名也躍升至第 4 名，日本和德國則分別跌到第 5 及第 6 名。

在這波全球經濟實力大洗牌中，臺灣也繳出亮眼成績單。在經購買力平價調整的排行榜上，臺灣以 2.41 兆美元位居全球第 20 名，緊追尼日利亞，成功躋身全球前 20 強。

據雅虎財經報導，IMF 不久前將 2026 年全球實質 GDP 增長率小幅上調至 3.1%，預測 2027 年將回升至 3.4%。該機構指，最新預測較 2025 年的 3.5% 增速有所放緩。IMF 於 10 月報告中表示，「全球經濟活動再次展現韌性。科技升浪、緩衝措施及適應能力有助減輕地緣政治驅動干擾帶來的損害。」

唯一跨過雙位數增長門檻

IMF 對臺灣的最新預測展現出了強勁的爆發力。臺灣 2026 年實質 GDP 增長率被大幅上修至 10.7%，高居亞太地區之冠。臺灣是全球所有先進經濟體中，唯一跨過雙位數增長門檻的國家。相較之下，鄰近的韓國僅 3.3%、新加坡 5.0%、日本 0.7%，而美國也只有 2.3%。

IMF 報告特別點名，臺灣與韓國兩國，就包辦了全球高達 62% 的 AI 雲端運算硬件淨貿易輸出。臺灣處於全球科技供應鏈的最上游樞紐，只要全球科技巨頭（如微軟、亞馬遜、Meta 等）持續建置資料中心、擴大 AI 資本支出，臺灣的先進芯片與伺服器出口動能就會被無限推高。

在全球經濟飽受中東衝突與高能源成本拖累之際，臺灣憑藉 AI 強勁且具剛性的需求，築起了堅實的景氣防禦壁壘。

IMF 指出，能源供應重新調配、其他國家增產及效率提升等因素，均有助緩解能源市場受到的衝擊。AI 帶動的投資熱潮，也推動了全球經濟活動，並爲國際貿易提供支持。

不過，該機構指出，儘管 2026 年的增長預期因 AI 投資熱潮而小幅上調，但 IMF 首席經濟學家警告，全球經濟的韌性可能正逼近「臨界點（Breaking Point）」。全球石油庫存正滑向可能引發價格大幅飆升的警戒水平，預計 2026 年石油均價將大漲約 41% 至每桶 95.74 美元。各國必須加強國內供應能力，並重新補充政策緩衝措施，以防未來面臨新型經濟衝擊。

黃逸豪諷習遭中共買凶險撞殘　傅崐萁被喊話推修法

【看中國記者李淨瑤綜合報導】臺灣知名相聲與喜劇演員黃逸豪，因在表演中諷刺中共黨魁習近平，遭中共跨境買凶、企圖以「假車禍」將其撞至殘疾。新北地檢署 10 月 21 日依重傷害未遂等罪嫌，起訴 5 名被告。由於目前的《反滲透法》對跟監、傷害未有完整規範，檢方認爲有必要增修。身爲花蓮人的黃逸豪向立法院國民黨團總召傅崐萁喊話，希望他協助在立法院推動相關修法。

黃逸豪因演出諷刺習近平的相聲作品，演出場地「卡米地喜劇俱樂部」，先遭歹徒闖入投擲糞漆彈，後又於家門口離奇被撞，案件證實是遭中共斥資 45 萬元買凶，跨海指使製造假車禍，企圖將黃逸豪撞殘住院。

新北地檢署在新聞稿中指出，現行《反滲透法》對於此類受境外指使的跟監、傷害等黑幫騷擾行爲尚未完整規範，法制實有增修必要。

據《自由時報》報導，黃逸豪 21 日出面受訪還原當時經過，他指出，發生車禍的當下，曾直覺「該不會是老共來找我吧？」但因被告低姿態的道歉，甚至還請他到車內休息而未多想，所幸專案小組知道他的經歷，細心查看監視器偵辦才揭發這起跨境鎮壓案。他表示，除了擔心自身安全以外，也害怕周遭的人受到相同威脅。

黃逸豪也在 FB 貼文表示：「我只是在臺灣的舞臺上，用兩分半鐘罵了習近平，就先後遭遇潑糞與蓄意衝撞，現在中共還沒有統治臺灣，就已經有人因爲批評它而遭到這樣的對待，我們怎麼能期待，萬一有一天中共眞的統治臺灣，我們還能保有現在的言論自由？」

黃逸豪表示：「這次經歷讓我更能體會，香港人、新疆人，以及所有在中共統治下心懷不滿的人，承受的是甚麼樣的恐懼。自由從來都不是理所當然的事。」

他也喊話花蓮立委傅崐萁，指「以您的政治影響力，我期待您在立法院推動相關立法。如果您認爲外界對您親共的批評有失公允，這正是一個用具體行動回應的機會：讓大家看見，當中共的手伸進臺灣、傷害臺灣人時，您站在哪一邊。」

黃逸豪遭中共買凶跨境鎮壓一案，起訴後在臺灣政界、媒體界及網絡社群引發了廣泛的關注。

資深媒體人矢板明夫因本身在今年 7 月於臺中遭遇境外勢力預謀暴力襲擊，對此案格外感同身受。他透過 FB 痛批這已非單純言論審查，而是「中共威權勢力把恐懼輸出到臺灣，企圖讓臺灣人不敢說話」。他公開點名國會多數的國民黨與民眾黨，呼籲藍白兩黨切勿裝聾作啞，應立即啓動《反滲透法》修法，並提出包含追查境外資金、加重處罰在地協力者等 3 大修法方向。

國安局長蔡明彥證實中共跨國鎮壓有升溫且規避法律的趨勢，比如利用假車禍。他明確表示，目前掌握的臺灣「在地協力網絡」多爲黑道幫派，或與黑道相關的徵信社，國安局已掌握具體名單，並提供給警政署加強掃蕩。同時他也呼籲，未來實有必要修正《反滲透法》，以建立更完善的法律工具。

面對黃逸豪直接點名推修法，傅崐萁在社群發文聲援言論自由，但並未正面提及立法，反而反過來批評賴清德政府未公開揭露「跨境鎮壓」、用鍵盤製造恐慌，要求政府應以證據說話、確實究責。

對此，民進黨團副幹事長陳培瑜表示，檢調已證實案件的幕後黑手就是中共，但傅崐萁發出的新聞稿和貼文卻只說「境外勢力」，不敢提到中共，也不敢完整寫出「境外敵對勢力」。

陳培瑜表示，國際人權組織 Freedom House 統計及 IPAC 資料均指中共是跨境鎮壓主要實施者，她列舉蕭美琴 2024 年出訪布拉格、香港民運人士何韻詩 2019 年在臺遭潑漆，以及矢板明夫 2026 年遭襲等事件，並質疑傅崐萁過去從未譴責中共，這次發聲也只批評民進黨政府。

黃逸豪表示，聽到自己是受到跨境鎮壓「荒謬大於驚嚇」，「中共政府很沒有幽默感，因爲幽默會摧毀權威。」但他仍會堅持喜劇創作，不因威脅改變初衷。

黃逸豪接受中央社記者線上專訪時表示，一聽到是中共跟監與買凶威脅，的確有點擔心，但「荒謬大於驚嚇」，「我無法理解一個 14 億人口的大國領導人爲何如此玻璃心，會動用資源對付一個喜劇演員。」黃逸豪不改機靈幽默，「但我更擔心家人的情緒，因爲他們很怕我沒有工作，會跟家裡拿錢。」

黃逸豪表示，他一直都覺得政治跟藝術很靠近，藝術一直想要擺脫政治，「但是政治會一直黏上來，我只是沒有想到會離我的肉身這麼靠近。」

黃逸豪語言風格幽默、眞誠、通透又坦率直言。那段與習近平有關的段子源自流傳一百多年的傳統老段子「扒馬褂」，黃逸豪靈光一閃決定要做出新東西，他稱：「這世界不會有其他相聲演員用相聲『貫口』的方式，一鼓作氣的大篇幅去批評習近平，這件事情只有我會做，也只有在自由臺灣做得到。」

沈伯洋蔣萬安臺北市選戰升溫　堪比未來總統前哨戰

【看中國記者孟浩綜合報導】距 11 月 28 日臺北市長選舉投票日不足 1 個月，民進黨候選人沈伯洋與國民黨籍現任市長蔣萬安的對決持續升溫。民調差距已從年初的約 30 個百分點縮小到個位數，這場選戰成爲島內政壇焦點，也被外界視爲 2028 年總統選舉的前哨戰。兩位時評人分析了沈、蔣的選戰。

10 月 4 日下午，沈伯洋臺北競選總部成立大會舉行。民進黨多位重量級人物到場，前領導人蔡英文也出席站臺。部分未能入場的民眾入住周邊飯店高樓，在窗口揮舞旗幟、張貼海報聲援。時政自媒體「大 V」公子沈評述，民進黨臺北市長候選人已多年未見這樣的場面。

接受鏡新聞採訪時，沈伯洋回顧了前一天在中山、大同區舉行的「車掃」。他說，起點處車輛已不少，沿途人龍綿延，超過 2 千輛機車與汽車跟隨，民眾舉著標語揮手。他形容，掃街時「時間好像變慢了」，能看到每一張臉孔與標語，因此一路說謝謝，回到家已是半夜。他說，希望讓支持者感受到「大家的聲音我聽得到」。

沈伯洋表示，車掃只是過程，目的是把人帶到定點，舉行類似傳統「廟口開講」的政策說明會，「回到人與人之間眞實的連結」。他特別提到，一位女士舉著「臺北需團結」的標語，令他觸動，因爲過去多講「同胞需團結」，很少把「團結」與一座城市連在一起。

他也透露，政策團隊已召開百餘場會議，並持續整理民眾意見。

據公子沈在節目中介紹，沈伯洋 1982 年出生於臺北，臺大法律系畢業，曾在補習班教授刑法，後赴美留學，取得加州大學爾灣分校犯罪與法律社會學博士，並婉拒美國大學的終身教職，返臺任教於臺北大學，2023 年出任犯罪學研究所所長。公子沈說，沈伯洋 2019 年參與創辦臺灣民主實驗室，研究中共對臺信息攻擊；2021 年又協助成立黑熊學院，推動民防與社會韌性訓練，據稱累計學員近十萬人。公子沈認爲，這說明沈伯洋「不只是教授，而是直接行動」。

2024 年 10 月，中共國臺辦將沈伯洋列入所謂「臺獨頑固分子」清單；2025 年 10 月，重慶市公安局宣布對他涉嫌「分裂國家罪」立案偵查。公子沈指出，中共大陣仗對付他，說明他的工作產生了影響，同時批評蔣萬安曾赴上海出席雙城論壇。沈伯洋本人表示，不會因威脅改變立場。

9 月 22 日民調顯示，蔣支持率爲 41.7%，沈爲 40.5%，差距在誤差範圍內；而在 20 至 49 歲年齡層，沈伯洋普遍領先。

公子沈分析稱，臺北長期是國民黨強勢選區，過去 30 年僅出過一位民進黨籍市長；「獨派」標籤可能影響中間選民；2025 年「大罷免」失利的陰影；以及蔣萬安的現任優勢與基層組織。

此外，公子沈指出，網絡聲量能否轉化爲選票仍是未知數。他舉 2025 年大罷免與 2024 年柯文哲的選情爲例，都曾出現聲量高，結果不如預期。

旅美時評人唐柏橋近日表示，他對這場選戰的關注已超過上一次總統選舉。他認爲，蔣萬安憑藉「帥氣」與蔣家後代身分，加上族群矛盾隨時間淡化，是國民黨內唯一可能在下一屆總統選舉挑戰民進黨的人物，因此這場對決帶有「未來總統之爭」的意味。

唐柏橋稱，沈伯洋的優勢在於對中共認知戰的系統研究、留美背景、較強的表達與英語能力，以及在年輕人中的偶像魅力。他還認爲沈伯洋既堅持原則，又願意接受各類媒體訪問，競選中較少陷入人身攻擊，多回到政策層面。

唐柏橋據民調走勢預測，沈伯洋勝算「超過五成」，並稱其勝選將奠定民進黨未來總統人選的位置。與公子沈側重批評蔣萬安的個人背景不同，唐柏橋的論述更著眼於沈伯洋的個人條件與長遠政治前景。

距離投票日已不足一個月，兩人接下來的辯論、各界站臺，以及中共是否加大對選情的介入，都將成爲影響選情的重要變數。

香港獨立書店經營難 48年老店說再見

【看中國記者李淨瑤綜合報導】香港獨立書店面臨經營挑戰，已經營 48 年的老牌樓上書店樂文書店（旺角）宣布，將於今年 12 月 31 日或之前結束營業。

《明報》報導，樂文書店曾連續多年參與香港書展，今年卻遭貿發局取消參展資格。店主向明報稱不就結業作補充，而銅鑼灣樂文書店店員則表示會繼續營業。

樂文書店 1978 年於旺角創辦，後來遷至西洋菜南街現址，售賣文史哲等書籍，爲旺角多間樓上書店一員。作家韓麗珠表示，樂文是她接觸文學的重要窗口與啓蒙，對結業感到難過；作家莊元生發文回憶到樂文買書 37 年歷史，「多年累積下來，書架上現在應該有數百本書購自樂文書店吧」。

同爲獨立書店的偏見書房在社交平臺發文指出，樂文的結業雖然「不令人感到意外（意指環境艱難），但仍然令人感到沉重」。他們形容樂文是香港書店業界的中流砥柱，其歷史地位與代表性甚至比田園或榆林書店更具象徵意義。

親中媒體「放蛇」調查

據《追光者》報導，親中媒體《文匯報》今年 7 月「放蛇」調查（意即臥底調查）多間獨立書店，樂文書店成爲其狙擊對象之一。報導指樂文書店旺角總店和銅鑼灣店「獨物」處處，記者發現多本抹黑中國的書籍，銅鑼灣店內的柱上更有「HK」和「China」分割的旗幟塗鴉。

該報稱，去年已發現樂文書店出售其所謂的獨書，但今年仍然販售，未見收斂。報導舉例指，其中一本書的內容公然污蔑國家，並扭曲解讀中國夢，稱其以極權主義等爲主要底蘊。該報亦指控該書污蔑中央政府，字裡行間透露出企圖煽動讀者厭惡及仇恨國家與中國共產黨的意圖。該報還指，另一本仍在販售、未有收斂的書是前《蘋果日報》專欄作家顏純鈎的《香港我的愛與痛》。報導指稱，該書公然抹黑中央政府。

獨立書店遭遇「冰河期」

香港政治紅線收緊、官方體制排擠，以及大環境閱讀風氣轉變，導致香港獨立書店近年遭遇「冰河期」。今年同遭貿發局取消書展參展資格的「榆林書店」，早前預告明年 4 月租約期滿後結束門市。已有 50 年歷史的「田園書屋」，早前因遭警方國安處搜查後，宣布租約期滿後結業。位於九龍西洋菜街，受國安相關事件影響的「留下書舍」，已於 2026 年 8 月 30 日結業。此外「見山書店」、「開學催化劑」、「大南學堂」、「幾近相對論」等書店也因各種原因，如官方頻繁巡查、加租或租約期滿接連宣布停業。

此外，隨著香港近年的移民潮，以及閱讀習慣改變，實體書市的消費力大幅下降，導致原本就經營困難的樓上書店更難以維持收支平衡。

獨立媒體《集志社》在樂文宣布結業後採訪了一些讀者。受訪的吳同學直言，獨立書店的式微不單純是政治環境的改變，更是新一代閱讀風氣與消費習慣轉變的結果。此外，學校普遍派發連鎖書店如三聯、中華、商務的書券，也導致學生客群流向大型連鎖書店，令獨立書店的生存空間被嚴重壓縮。

資深傳媒人楊健興曾在其「新聞點評」節目中指出，樂文書店和榆林書店等老牌獨立書店在 2026 年 7 月的香港書展中突然被貿發局取消參展資格（DQ），且主辦機構拒絕給予任何合理解釋，這是促使書店走向結業的致命一擊。書展一向是書店清理存貨、獲得整年關鍵現金流的重要平臺，體制的排擠等同於截斷了獨立書店的生存命脈。

100歐元賣命中共 遭遣返

文/陳靜

從米蘭馬爾彭薩機場的當場落網，到老家每月2200元工資的網格員：極權「長臂管轄」背後，那些被當作破抹布隨手扔掉的海外跨國鎮壓的幫凶，如今後悔不已。

米蘭國際機場 被遣返的人

8月下旬的一個清晨，米蘭馬爾彭薩國際機場（Milan Malpensa Airport）的入境大廳依舊人流如織。

初秋的陽光穿透高聳的玻璃幕牆，照在一位40多歲的浙江籍華人女子身上。她右手緊緊攥著8歲女兒稚嫩的小手，左手拉著沉重的行李箱，臉上帶著某種自以為風平浪靜後的鬆弛感。

一年前，她急急忙忙買票逃回國內避風頭；如今一年過去，她以為歐洲人忘性大，風頭早已過了，這才帶著女兒重返意大利，想要繼續她已經營了整整12年、月入5000歐元的米蘭安逸生活。 然而，當她把護照遞進邊檢櫃臺的剎那，警報在終端屏幕上驟然亮起。

沒有電影裡的喧囂追逐，只有幾名神色冷峻的意大利國家警察與反恐部（DIGOS）探員緩步上前，將她與女兒隔開。

探員當場向她宣讀了由意大利內政部簽發的特級行政法令：依法永久註銷其歐盟長期居留許可（綠卡），自即日起驅逐出境，並在未來15年內，嚴禁再次踏入意大利及任何申根區國家一步。那扇通往自由世界的旋轉門在她眼前轟然關閉，等待她和女兒的，是邊防警察原機押送返回中國的刺骨冰冷。

100歐元廉價「外快」

這位中年女子可能直到被押上返航客機那一刻，都沒能想明白：自己究竟是如何從一個安居在歐洲的華商家庭主婦，淪為國際反恐情報部門黑名單上的跨國危險份子的？

答案可能荒誕得令人窒息，僅僅是因為無知和那區區100歐元，就毀了自己的前程。



MIGUEL MEDINA/AFP VIA GETTY IMAGES

米蘭馬爾彭薩國際機場，乘客們正在辦理登機手續。

根據意大利知名主流大報《頁報》（Il Foglio）的後續披露，以及知情人士的細節還原，該女子平日活躍於米蘭某華人商會的外圍社交圈。

一次在微信「老鄉群」的閒聊裡，一位頗有面子、整日把「愛國統戰、替祖國辦事」掛在嘴邊的僑社上線，神神秘秘地給她塞了一樁「私活」：去跟蹤、盯梢，並偷拍一名居住在當地的中國人，記錄其住所門牌、常去的超市路線，以及日常接觸的人員。任務時長8小時，當天結算，報酬是100歐元（約合800元人民幣）。

這名女子夫妻倆在意大利打拼了10餘年，每月合法收入在5000歐元上下，3個孩子在當地享受著優質免費的公立教育和全民免費醫療。然而，面對這100歐元的蠅頭小利，加上微信群裡那種「替國家教訓海外反華份子」的廉價狂熱，她沒有絲毫猶豫便欣然接單。

她拿著手機，躲在米蘭街頭的梧桐樹影和咖啡館廊柱後，鬼祟地將鏡頭對準了目標。

她以為自己只是在打一份無傷大雅的「零工」，既能在老鄉面前討個好彩頭，又能順手賺張菜票；渾然不知，自己已經一隻腳踏進了意大利反恐司法體系的嚴打絞索。

意大利警方對她雷霆收網

她奉命跟蹤的這個「目標」，不是別人，正是近年來在社交平臺X（原推特）上令北京維穩高層寢食難安的著名博主「李老師不是你老師」，真實名字為李穎（以下稱李穎）。

李穎憑藉一人之力，成為打破中共信息黑箱的最強中繼站。自2022年歲末那場點燃海內外的「白紙運動」以來，無數在牆內被404、被封會、華人商會，甚至某些打著中文信息旗號的僑民門戶網站，將蒐集情報、實地踩點、言語騷擾等見不得光的髒活，層層下包給貪圖小利或頭腦發熱的底層僑民和小粉紅。

可惜，中共顯然低估了意大利政府對捍衛國家主權的決心。早年間，意大利曾因簽署「一帶一路」倡議備忘錄，和默許設立所謂「海外警察站」，而備受國際詬病；但隨著近年歐洲對中共跨國長臂管轄的集體警醒，羅馬當局的態度發生了180度的大轉彎。 事實上，這可不是意大利警方第一次出手了。

早在今年3月分，意大利政府就已經一口氣驅逐了另外8名涉嫌參與針對李老師跨國鎮壓行動的華人，其中包括在意大利當地的華人餐館老闆、商會成員或者家庭主婦，他們背後都接受統一的遙控和指令。

在法治文明國家，任何未經司法授權、受外國政府操縱針對合法居留者進行的跟蹤、偷拍、滋擾與情報採集，直接構成對該國主權與人身安全的嚴重侵害，屬於重大刑事與危害國家安全行為，絕非所謂「民間愛國熱心」。

每月2200元的網格員

如果說被米蘭機場當場驅逐是命運的當頭棒喝，那麼回到中國後的魔幻遭遇，才真正讓這名女子體會到了甚麼叫作「極權的徹骨冰涼」。

根據當事人近期在網絡上的泣血自述與多方披露 ，回到老家後，她感到天旋地轉、冤屈難伸。

為了全家能出國扎根、拿到這張珍貴的歐洲綠卡，當年年邁的父母傾其所有，借遍了親戚，甚至揹負了沉重的債務。

如今，十幾年的積蓄與心血在一夜之間歸零，15年不得踏入歐洲，3個年幼孩子留在意大利無人照料，自己的丈夫也陷入了生活停擺的深淵。在宗族親友與老家街坊眼中，她從原本光宗耀祖的「海外華僑」，淪為了人人恥笑而避之的「倒霉特務」。

崩潰之餘，她天真地以為自己是「為國出差」、「為了組織的愛國事業而犧牲」。她心想：即便當不上座上賓，組織上總該給點安家費、安排個體面的退路吧？

她顫抖著撥打當初在米蘭給她派單的商會頭目和情治上線電話，聽筒裡傳來的卻是冷冰冰的空號；點開微信，平日裡滿嘴「祖國是你們堅強後盾」的大佬們，早已把她徹底拉黑刪除。

在極權的黑箱機器裡，一旦一顆螺絲釘生了銹、暴露在陽光下，最迅速的處理方式就是直接丟進垃圾桶，生怕濺自己一身泥。

在多番奔走，甚至求助於地方相關統戰部門後，當局最終扔給這位「海外功臣」的補償是：安排她在老家城鎮擔任一名基層「社區網格員」。

這份工作每個月的薪水只有區區2200元人民幣，在如今地方財政瀕臨枯竭的內地縣城，這筆微薄的工資還經常被拖欠2、3個月。她每天穿著藍馬甲，在狹窄老舊的居民樓間爬上爬下，挨家挨戶登記水電煤氣、排查流動人口、催繳物業費，還要時刻面對鄰里的冷眼。

從米蘭街頭每月5000歐元的歐洲生活，到每個月2200元，且常常欠薪的網格員，這100歐元的代價，何其慘烈！

極權體系下的「人肉耗材」，這起看似荒誕絕倫的米蘭遣返案，恰恰撕開了當下中共海外滲透體系最殘酷，也最醜陋的一面。

正如海外社交平臺上網友一針見血的辣評：「粉紅最大的悲哀，就是用著搬磚的智商，去操著中南海的心。

在自由世界，你是人人喊打的告密者；在極權眼裡，你只是一塊用完即扔的破抹布。」

中共技倆 「情報拼多多」

今天的中共情治系統，早已把跨境鎮壓演變成了「情報拼多多」：他們用幾十、上百歐元的蠅頭小利，誘使那些缺乏法治觀念、對中共本質一無所知的海外底層僑民充當眼線。

高層官員在報表上填寫戰功、貪汙鉅額維穩經費，而衝在最前線被抓、被審判、被驅逐的，全是這些幾十歐元就出賣良知的「底層炮灰」。

而海外僑胞長期生活在自由世界，卻患上了嚴重的「法治認知失調症」。這名女子在意大利生活了整整12年，呼吸著自由的空氣，享受著民主國家的福利保障，思維卻依舊停留在牆內那種「告密有理、替黨分憂」的叢林邏輯裡。

她以為在歐洲也可以像在中國一樣，隨意跟蹤公民、肆意侵犯他人隱私而不受懲罰。西方社會的包容與寬容，絕不意味著毫無底線；當法治國家的安全底線被踐踏時，司法的鐵拳從不會手軟。

15年的驅逐禁令，意味著在整個申根信息系統（SIS）中，該女子已被列為高危管控人員。這不僅僅是她個人的悲劇，更是一記敲響的警鐘，給所有海外親共僑團、商會負責人，以及潛在的告密者：任何企圖將專制惡行帶到自由世界的爪牙，都將付出失去身分、名譽掃地、終身無法返回自由世界的毀滅性代價。

去賭極權的一張空頭支票

世間因果，循環不爽。100歐元，在米蘭不過是一頓普通的雙人晚餐；但就是這100歐元，買斷了一位母親在歐洲12年所有的生活沉澱，葬送了全家3代人砸鍋賣鐵換來的合法居留，更徹底切斷了3個年幼子女未來的上升坦途。

這不是天意弄人，而是極權歷史中反覆上演的宿命劇目。但願這100歐元買來的15年禁令，能成為依舊沉醉在「海外愛國」幻夢中的華人同胞，一劑清醒劑。

學者公開逼宮釋放何種信號

文/陳靜

9月21日下午，中共黨媒新華社接連釋出兩條重磅電訊：一條宣布習近平9月23日至25日緊急對美國進行國事訪問；另一條是當天政治局會議拍板，中共二十屆五中全會，定於10月26日至29日在北京召開。

時評人蔡慎坤的兩點追問

（接上期）針對清華論壇這場震撼朝野的學者集體發飆，海外知名獨立時評人蔡慎坤發表了極為辛辣而透徹的評論。

蔡慎坤直言不諱地指出：局勢再這麼崩潰下去，不用等外敵制裁，恐怕地方體制內自身的公務員工資、事業編補貼和退休人員養老金都要大面積斷炊了。

這場論壇究竟是體制內智囊的「集體逼宮」，還是封建士大夫式的「冒死諫言」，在實質上已經絲毫不再重要，真正的死穴在於兩點：

第一、那個端坐在中南海中軍帳裡的最高掌舵人，究竟願不願意聽？

第二、退一萬步講，即便傳話筒將這些刺耳的真話遞了上去，以其對現代市場經濟體系的認知水平，他究竟還聽不聽得懂？

回顧歷史，房地產暴雷，已經用無數家庭一生的血汗，給中共上過一堂最慘烈的經濟課；但與地方債相比，房地產只不過是一場局部的傷筋動骨，地方債的總引爆，將是一場直搗政權統治神經的心臟驟停！

災難 砸鍋賣鐵與遠洋捕撈

面對中央的見死不救與30萬億三角債的窒息勒喉，現實中的地方政府到底在做些甚麼？答案不是推動改革，而是一場令人髮指的末路狂奔。

近幾個月來，在重慶、甘肅、湖南等眾多省市，官方紅頭文件，甚至毫無羞恥地直接赫然寫上了「砸鍋賣鐵化解地方債務」的字眼。

地方官僚拍賣公立學校的食堂特許經營權、拍賣未來三十年的城市停車泊位收費權，甚至變賣國有景區的門票收益權。凡是能換成現金的公共資源，全部被賤價預支透支。更恐怖的是地方公檢法與稅務系統，聯手的「非稅收入」暴增，演變成了震驚全網的「遠洋捕撈」式法治災難。

地方政府為了填補自身的財政黑洞，動用刑事手段跨省抓捕外地民營企業家，以「涉嫌非法經營」、「涉嫌詐騙」等莫須有罪名，強行查封、劃扣外省民企動輒幾億、數十億的帳戶資金，甚至搞出「倒查三十年稅收」的荒謬把戲。

這種公權力的野蠻洗劫，無異於在經濟已經嚴重失血的軀體上，直接切開動脈吸血。它徹底瓦解了民營企業家最後一絲安全感，讓所有資產擁有者心驚肉跳，紛紛加速轉移資產或索性關門倒閉。

地方政府為了補自己的窟窿，親手掐死了市場上最後一批還在納稅、還在提供就業的活體細胞！

大廈將傾前 喪鐘已經敲響

清華五道口論壇的那一記怒吼，是一份體制內部簽發的病危通知單。如果中南海繼續在二十屆五中全會上自說自話地演繹「從嚴治黨」的政治啞劇，如果習近平在華府的短暫周旋，最終只是買來幾張毫無意義的外交照片，那麼中國實體經濟的心跳，就將在30萬億三角債的冰冷枷鎖中徹底停止跳動。

最關鍵的來了，這些學者們著急的時候，並沒有搞明白習近平的心意，是他管不了，還是不想管？如果他就是要讓經濟崩潰，才可以回到文革時代，畢竟那是他最理想的時代。

就像很多人看不清中共的危害一樣，危難將至，可惜太多人看不懂。（全文完）

接班人必須不是人

作者/滬慢慢

中國政治有一個奇妙的問題：最高領導人要找接班人，但這個接班人最好同時滿足兩個條件——能力極強，忠誠絕對。

聽上去很合理。細想一下，幾乎不是人。能力強是甚麼意思？能管黨，能管軍，能壓得住地方，能鎮得住各派，遇上經濟危機不慌，外交出事能處理，下面幾百萬幹部肯聽他的。這樣的人當然不能是木偶。

問題來了。

一個能夠做到這些事情的人，必然有自己的判斷、自己的人脈、自己的威望，也必然逐漸形成自己的利益體系。今天他站在你旁邊，可以畢恭畢敬：明天他坐上你的椅子，手裡拿著組織、人事、軍隊和公安，他爲甚麼還要永遠以你的利益爲最高利益？

人是會變的，準確說，不是人變了，是位置變了。

當年赫魯曉夫在斯大林活著的時候，也沒有天天站在主席台上喊「將來我要反斯大林」。

斯大林死後，政治條件變了，赫魯曉夫面對的利益也變了。政治忠誠從來不是銀行定期存款，存進去四十年，利息照付。

於是個人集權最麻煩的事情出現了。接班人太弱，不行。你一死，他壓不住場面。

接班人太強，也不行。你還沒死，就得開始防他。沒有班底，不行，因爲他接不了班。有了班底，更不行，因爲他的班底爲 甚麼要永遠聽你的？

所以最理想的接班人，是一個能力極強，卻沒有自己的野心；擁有巨大權力，卻沒有自己的利益；能夠獨立處理國家大事，卻永遠不獨立思考自己和前任的關係。

這不是政治人物，這是人工智慧，而且還是鎖死許可權的那一種。

習近平面對的問題尤其明顯。

2012年以來，反腐和政治整肅涉及的幹部數量極大，近年甚至繼續深入解放軍最高層。

2026年的軍方整肅仍然沒有停止。這些行動究竟有多少屬於眞正反腐、有多少包含權力重組，可以爭論；但有一點沒有疑問：十四年不斷重新分配職位、權力和利益以後，政治關係已經被反覆洗牌。

這時候退休，就不是回家種花那麼簡單。

你要問的第一件事不是「誰能力最好」，而是：誰上去以後不會翻賬？可是這句話本身就有毛病。

一個眞正能夠控制全黨的新領導人，如果永遠不敢碰前任留下的問題，那他的權力到底是眞的還是假的？反過來，一個只能靠前任保護才能坐穩的人，等前任眞正消失以後，他又憑甚麼坐得住？

這就是個人集權的數學難題。

權力越集中，接班人越重要；接班人越重要，最高領導人越不敢相信他；越不相信，就越晚培養；越晚培養，突然交班時風險越大。

最後變成一個死循環：最安全的方法，就是自己繼續干。

所以接班問題表面上是在找一個人，實際上是在找一種不可能的人性。民主制度解決這個問題的方法很粗暴：不要求下一任忠於上一任，只要求他忠於制度。

個人集權解決的方法卻恰恰相反：制度不可信，只好要求下一個人忠於自己。

前一種制度賭規則。

後一種制度賭人心。

而人心，偏偏是政治裡面最不能下注的東西。

（文章僅代表作者個人立場和觀點）

看中國榮譽會員
文章選自《看中國會員專刊》。欲瞭解更多精彩內容，歡迎加入看中國榮譽會員，每個月將獲贈兩期《看中國會員專刊》。

王小洪傳患癌 電詐帳待清

【看中國訊】中共體制內知情人士近日向媒體透露，中共國務委員、公安部長王小洪身患癌症，將卸任公安部長。該人士稱，公安系統處理緬北電詐案的資金去向，以及王小洪涉及的鉅額貪腐，這些「爛尾」都需要收拾。美國起訴書也指中共公安部官員收受太子集團賄賂。據官方人事公告，王小洪親信陸續調離；知情人士稱，其接班人選已成各派角力焦點。

該知情人士對《大紀元》表示，王小洪病灶在上呼吸道或喉部，已患病約一年，若非實在撐不住，他不會退下來，因爲電詐案件正在收尾，「緬北還有那麼多人在那裡輸血，一年幾百億美金」。

該人士稱王小洪卸任後可能保留國務委員身分或轉任政協閒職，實際等同退休。

該人士還說，包括孟建柱在內的幾任公安部長身體都出了問題，是「報應」。中共公安部長期被指是迫害法輪功、打壓人權的主要機構。

FLORENCE LO / POOL / AFP VIA GETTY IMAGESS



王小洪（左）

該知情人士稱，電詐案涉案金額約五百億美元，「兩百億進國家財政了，三百億都進個人兜了」，且多爲虛擬資產，外界難以追查。旅澳自媒體人蔣罔正今年4月也曾在X平臺稱，王小洪患咽喉癌卻不捨得放權，因爲他是中共幹部中最懂數字貨幣的，要處理大量比特幣和USDT，可從中提取12%15%的利益。

中共公安部自2023年起打擊緬北電詐，王小洪參與中緬高層協調。據央視報導，2023年10月20日，果敢明學昌家族控制的園區發生槍擊，中國公民4死4傷，王小洪隨後赴緬交涉，明家成員不久被移交中方。《華盛頓郵報》2024年調查報導則指出，果敢多個家族的犯罪網絡長期與中共官員關係密切。

美英2025年10月聯手制裁東南亞詐騙集團「太子集團」，美方查扣約12.7萬枚比特幣。美國紐約東區聯邦法院同月公開的起訴書指出，該集團通過行賄逃避執法，受賄者包括中共公安部和國安部人員。起訴書稱，創始人陳志曾炫耀，與國安部的安排使集團能預知執法行動，「我們都毫髮無傷」；一名公安部官員曾表示能讓集團的人「脫身」，集團則提出「照顧」其子。陳志今年1月在柬埔寨被捕並遣返中國，美財政部6月又對該集團9名高層和26個實體追加制裁。

另有消息人士透露，中紀委10月19日夜間帶走前國家副主席李源潮之子佘智江，涉及前公安部副部長孫力軍在東南亞投資老撾電詐園區、緬甸KK園區佘智江案，以及老撾電詐園區約17億元人民幣的洗錢案。

王小洪今年3月中旬至4月中旬未見公開活動報導，6月官媒報導其在河北調研時，也未列公安部長頭銜。知情人士稱，高層「正在選人」，但習近平未必接受王小洪推薦的人選，「大家都在博弈這個位置」。9月，曾在王樂泉、張春賢主政新疆期間升遷的高琪出任公安部反恐專員，郭聲琨與彭清華的廣西舊部秦運彪獲任公安部副部長，兩人均被指無明顯習派背景。

與此同時，身爲習近平福建舊部的王小洪，其親信接連離開公安部。據報導，副部長許甘露、陳思源、孫茂利去年先後去職；今年部長助理譚權轉任重慶市副市長，長期追隨王小洪的經偵局長華列兵，調任中紀委駐港澳辦紀檢監察組組長。

時評人語茗認爲，王小洪是習近平的左膀右臂，如今不僅傳出患癌卸任，公安系統處理電詐案的資金去向，和他本人涉及的貪腐也被曝光。在內鬥愈發激烈之際，習近平多年高喊反腐，如何處置王小洪才能讓各派服氣，是一個難以迴避的問題。

金正恩訪華 首度未見習近平

【看中國訊】據新華社和韓聯社報導，朝鮮領導人金正恩10月24日到訪遼寧丹東，由中共政治局常委、全國政協主席王滬寧接待，當天即返回朝鮮。這是金正恩執政以來第六次訪華，也是首次未與習近平會面。此行正值中共五中全會召開前夕，又緊隨金正恩「病亡」傳言之後，外界對其動機多有猜測；隨行外相崔善姬所提的疑似奢侈品牌手袋，也引起媒體關注。

據新華社報導，金正恩當天前往抗美援朝紀念館獻花籃，下午由王滬寧陪同參觀一家汽車工廠，離開時王滬寧又到中朝新鴨綠江大橋送行。官方畫面顯示，金正恩步態和氣色較爲正常。

據韓聯社報導，金正恩經新鴨綠江大橋進入丹東。這座連接丹東與新義州的大橋閒置近12年，10月15日才正式開通，輿論猜測此行與通車有關。

隨行人員包括朝鮮高層官員趙甬元、崔善姬以及金正恩胞妹金與正。朝鮮新聞網站NK News 10月26日稱，從朝鮮官媒畫面看，崔善姬所拿的黑色手提包外觀與聖羅蘭（YSL）的Sac de Jour手袋相似，官網售價3550美元；她2024年在莫斯科會見普京時也拿著同款手袋。

此前，社交平臺近日熱傳金正恩病亡的消息。朝中社10月20日公布金正恩與女兒參觀服裝和鞋展的照片，被認爲意在闢謠。

韓聯社10月21日報導，朝鮮多個官方網站連續兩天無法正常訪問，有網友猜測與「政權交接」有關。韓國國家情報院10月23日向國會表示，死亡傳聞是假消息。有分析認爲，此時訪華有公開現身闢謠之意。

中共外交部發言人郭嘉昆10月26日回答韓聯社記者提問時，未說明此訪由哪一方提出，只表示王滬寧轉達了習近平的「親切問候和良好祝願」，維護、發展好中朝關係是中方的戰略方針，並請記者查閱已發布的消息。

日本共同社分析，這次兩國最高領導人沒有接觸，可能與五中全會10月26日召開、雙方行程安排有關。法國國際廣播電臺則指出，此行時間點十分微妙，正值中共領導層異常繁忙之際，也是各國爲11月在深圳舉行的亞太經合組織峰會籌備之時，而川普希望與金正恩會面的消息不斷傳出。

川普曾表示可能在亞洲行期間與金正恩會面，但路透社10月23日報導，美方仍未收到朝鮮對會談的明確回應，美韓官員認爲川金今年會面的可能性正在降低。

韓國前朝鮮大學院大學校長楊茂鎮向法新社表示，金正恩可能希望重申今年早些時候習近平訪朝時達成的經濟合作協議，敦促北京加快履行，並在可能的川金會前爭取北京支持。

《金融時報》則認爲，隨著朝俄深化軍事合作，北京希望維持對平壤的影響力，金正恩也可借同時經營對中、對俄關係，爭取更多空間。

時評人橫河在節目中認爲，金正恩在五中全會前訪華，一定有非去不可的理由，最嚴重的可能是朝鮮國內發生了未遂政變一類的重大事件。

橫河指出，只有事情重要到這種程度，金正恩才會在習近平未必見他的情況下，仍然要走這一趟。

五中全會適逢李克強日 胡春華傳未現身

【看中國訊】中共二十屆五中全會10月26日至29日在北京閉門舉行。旅居歐洲的前體制內官員杜文引述在場人士稱，開幕當天未見全國政協副主席胡春華，出席的中央委員人數也是歷次全會最少。

會議第二天適逢前總理李克強逝世三週年，海外網民藉此議論習近平的執政。

據新華社報導，習近平代表中央政治局向全會作工作報告，並就〈中共中央關於持之以恆推進全面從嚴治黨若干廣告歌重大問題的決定（討論稿）〉作說明。

胡春華10月22日缺席長征90週年紀念大會後，外界關注他能否出席全會。杜文10月27日在X平臺發帖稱，有人在開幕式上目測未能看見胡春華，中央委員席只有約120人，看走眼的可能性很小，「大概率凶多吉少了」。

旅美時評人蔡愼坤也發帖稱，胡春華繼缺席長征大會後再缺席五中全會，「凶多吉少」。此前曾有知情人稱，胡春華缺席長征大會是因爲生病。

FENG LI/GETTY IMAGES



胡春華

杜文轉述在場朋友稱，開幕式沒有設主席臺，21名政治局常委和委員一字排開，與中央委員方陣相對而坐，習近平居中講話。會場保密和安保明顯加強，記者和工作人員手機被收繳，手機信號被屏蔽，工作人員只能在指定區域活動。杜文還說，會場氣氛壓抑，對胡春華未現身一事，周圍的人也諱莫如深。

杜文稱，中央委員席的桌椅數量與以往相近。但據目測，出席的中央委員只有約120人，加上政治局委員約140人，其中穿軍裝者減少最爲明顯，候補席也有縮水。美國亞洲協會政策研究所中國分析中心近日發布的報告估計，出席本次全會的中央委員和候補中央委員約291人，占二十屆中央委員會最初376人的77.4%，低於去年四中全會的83.8%。

這一估計已扣除被開除、正接受調查和「失蹤」的委員，其中失蹤的軍方正式委員達18人。蔡愼坤指出，按杜文的說法，實際出席的中央委員比該報告的估計還少約20人。

李克強2023年10月27日在上海逝世，終年68歲，其猝逝當時引發諸多質疑。今年三週年忌日正值五中全會第二天。

X平臺博主「90後傳道人Peter」發帖說，習近平的第三任期才眞正展現其執政能力，因爲李克強任總理時與習近平不合，並不贊成其經濟路線，「可以說，李克強是習近平的一塊『剎車皮』」。

在X平臺網民留言中，有人感嘆「一個人搞爛一個國，這制度」，也有人列出習近平上臺以來推動的雄安新區、一帶一路、中國製造2025等項目，稱「親自部署、親自指揮、親自爛尾」。

曝常委名單未見接班人

【看中國訊】北京消息人士近日向媒體透露一份據稱是中共二十一大政治局常委人選的內部考核名單，其中列有六名考核對象和三名候補人選，習近平和李強則被單獨列出。

名單中未見「接班人」人選，海外學者也認爲習近平在接班人問題上陷入兩難。

據《大紀元》報導，六名考核人選依次爲丁薛祥、陳吉寧、張國清、尹力、李書磊、劉國中，候補人選爲袁家軍、陳敏爾、陳文清，九人均爲現任政治局委員。現任常委中，除李強外只有明年65歲的丁薛祥入列，趙樂際、王滬寧、蔡奇、李希均已超齡。

按中共「七上八下」的不成文規定，黨代會換屆時年滿68歲者須退休。李強明年滿68歲，若留任常委，將再次打破慣例：2022年二十大上，習近平已在69歲時連任。

消息人士還稱，尹力的推薦人是習近平的妻子彭麗媛，陳吉寧的推薦人包括習近平的姐姐齊橋橋，但這些是2022年二十大人事安排時的推薦關係，並非2027年的正式提名。彭麗媛擔任中央軍委幹部考評委員會專職委員，被認爲具有一定實權。

外界根據現有年齡推算，到2032年二十二大時，名單上最年輕的陳吉寧、張國清、李書磊都將年滿68歲，而胡錦濤和習近平當年進入常委時分別只有49歲和54歲。

旅美時評人蔡愼坤在X平臺表示，李強與習近平年齡相差無幾，談不上代際交替，只要習近平仍掌握最高權力，就不可能交權給年齡相近的人。

亞洲協會政策研究所研究員牛犇（Neil Thomas）和美國喬治亞州立大學教授魏德曼（Andrew Wedeman）都認爲，習近平面臨兩難：不指定接班人能鞏固自身權威，指定接班人則可能提前形成新的權力中心。

媒體Semafor 10月13日刊文也指出，權力交接是獨裁政權最危險的時刻，現在指定可能引發內鬥，拖得太久則可能在其身後留下權力眞空。

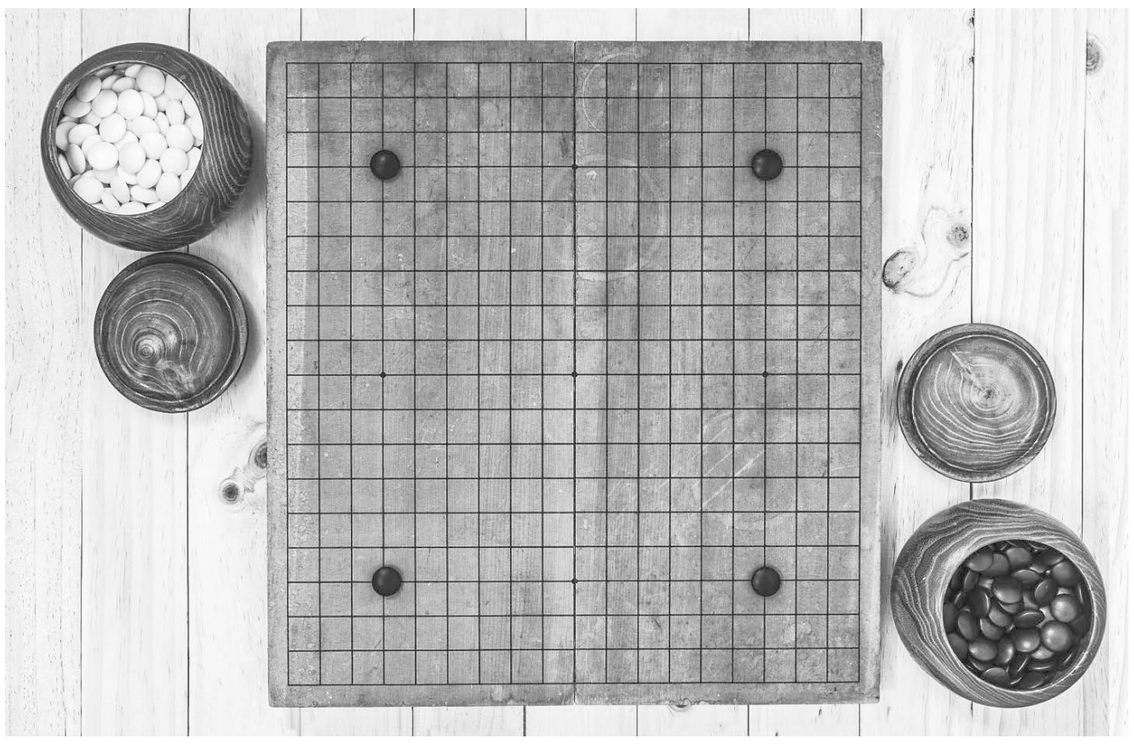
看中國榮譽會員
文章選自《看中國會員專刊》。欲瞭解更多精彩內容，歡迎加入看中國榮譽會員，每個月將獲贈兩期《看中國會員專刊》。



清代棋聖的傳奇故事

文/青蓮 圖/Adobe Stock

范西屏（1709年～1769年），浙江海寧人，清代著名國手，以棋風敏捷、變化莫測著稱，被尊爲「棋聖」。後人冠之以「棋仙」、「棋中太白」的美號，更留有許多傳奇故事。



范西屏出生在一個棋迷之家。父親酷愛棋術，把畢生心力都押在了下棋上，史書甚至用「好弈破其家」，來形容他散盡家財、沉迷弈道的一生。無奈他資質平平，棋藝始終無法提升。但他沒想到的是，自己的兒子竟是一個棋道天才。范西屏三歲那年，看父親與客人對弈，竟在一旁咿咿呀呀地指指點點，在場賓客無不驚奇，都說這孩子將來必定以棋藝名動天下。

於是，這位父親把一輩子對棋藝的執念，都放在了兒子身上。

據史料記載，范西屏的父親對其管教極嚴，「或思有他向，則夏楚隨之」，意思是范西屏但凡心思稍有不在棋上，便要挨藤條責打。其後，天賦異稟的范西屏拜入山陰棋手俞長侯門下，棋藝突飛猛進，十二歲便已與老師棋力相當，聲名傳遍江東；十六歲隨師遊歷松江，屢勝當地名家；二十多歲時，范西屏來到京城，與各路名手較量，戰無不勝。很快就博得了「第一國手」之名，震動天下棋壇。

乾隆四年（1739年），他與同門師兄弟施襄夏在浙江平湖，對弈十局，史稱「當湖十局」。這十局棋，被後世公認是古代座子制圍棋技藝的巔峰之作，范、施二人，也因此並稱爲「棋中李杜」。

在關於范西屏的諸多傳奇中，流傳甚廣的則是記載於清代勸善類筆記《勸戒錄》裡的一段因果奇談。

有一次，范西屏在京城與一位姓黃的棋手對弈，對方年紀比他大上一倍有餘，是京城裡數一數二的棋壇名宿，長年周旋於王公大臣之間，風光無限。兩位頂尖高手齊聚京城，實屬罕見盛事，王公大臣們紛紛下注，爭相邀請二人對弈一決高下。第一局棋下到中盤，雙方僵持在一角，誰先落子，誰便能定下勝負走向。黃某卻遲遲不肯落子，手懸在棋枰上方，久久不動。范西屏見狀，隨口問了一句：「先生莫非不想再戰了？」

聽了這句話，黃某臉色驟然大變，喃喃道：「孽債啊！老天要收我的性命了，我還爭甚麼呢？」隨後推開棋盤起身，卻不料竟口吐鮮血，當場倒地而亡。滿座賓客目瞪口呆，不明白爲何一句尋常的話，怎麼就成了黃某的催命符？有熟悉黃某過往的人，慢慢道出一段塵封多年的往事。

早年，黃某應一位侍郎的邀請，去府上與人對弈。侍郎府有一位年輕的韓姓家庭教師，浙江富春縣（今杭州富陽區）人，他棋藝過人，卻從不提及，因此外界鮮少有人知道。那天，黃某與人對弈時，韓某在旁觀戰。棋局終了，韓某私下對侍郎說：「黃先生的棋藝，雖然名震南北，但依我看來，他攻守之間的法度，還算不上完美，誰說他天下無敵呢？」

侍郎聽了，起了考較之心，便又一次邀請黃某前來，這回特意安排與韓某對弈。起初，黃某見對方不過是個年輕後生，心中頗爲輕視，可一上手布局，才驚覺對方實力不凡，不敢再掉以輕心，處處小心防守，卻仍屢屢被韓某逼入困境。黃某不得已，連出奇招，卻又一一被韓某化解。一連三局，黃某竟無一獲勝。他推開棋盤，起身說道：「我今日身子不適，改日再與先生一決高下。」此後，黃某的聲名漸漸低落。而韓某的棋藝，卻漸漸爲更多人所知。當時京城好棋者甚多，一位王爺聞訊，特意將韓某召入王府對局。兩人從清晨辰時一路下到正午，連下兩盤，皆以和局收場。

到了第三盤，韓某卻意外敗了半子。原來，韓某入府之前，王府派去接他的使者曾私下提醒他：王爺好勝心極重。韓某既想討王爺歡心，又不願墮了自己多年的名聲，進退之間，思慮比平日艱難數倍，心力耗費極大，這才在最後關頭，失了半子之差。

那黃某總想報一箭之仇，聽聞韓某與王爺對弈的消息後，就守在韓某回程路上，攔下他要與他分個高下。這分明是想趁著韓某耗盡心力之時乘人之危，韓某婉言推辭，希望改日再約。黃某卻絲毫不肯鬆口，韓某無奈，只得勉強應戰。棋至中盤，雙方在一角僵持不下，誰先落子，誰便定下勝負。韓某思慮良久，遲遲未能落子。黃某此時出言譏諷，「先生莫非不想再戰了？」韓某聽罷，臉色驟變，接連噴出數口鮮血，當場倒地，隔日便撒手人寰。

韓某死後不久，范西屏降生人世。三歲便能對長者的棋局出言指點，少年成名，打遍天下無敵手。而與黃某的這場對弈，范西屏竟在同一處棋局、同一種「爭奪一角以定勝負」的僵局之下，用幾乎一模一樣的話，讓黃某重複了當年韓某的悲劇。熟悉黃某過往的人，因爲這段因果，都紛紛傳言：范西屏有可能就是韓某轉世而來，他那與生俱來、驚才絕豔的棋藝，或許正是前世記憶的延續。而黃某當初的所作所爲，也終究成了索命的因果。



二戰最特別的波蘭士兵

文/天羽 圖/公有領域

沃伊泰克是一頭敘利亞棕熊，出生於伊朗哈馬丹一帶。二戰期間，牠成了軍隊的一員，不僅有自己的軍階與服役編號，還與士兵們並肩走過戰場。

1942年，一支波蘭部隊離開蘇聯前往伊朗，數千名波蘭平民隨行。途中，士兵們遇見一名伊朗男孩，這個男孩撿到了一頭失去母親的熊崽，阿納托爾·塔諾維茨基中尉買下了這頭熊崽。

幼熊被帶到德黑蘭附近的波蘭難民營照顧，幾個月後被交給第二運輸連，士兵們爲牠取名沃伊泰克，用舊伏特加酒瓶裝著煉乳餵牠。

慢慢的，沃伊泰克的生活習慣越來越像牠身邊的人，很快成爲軍營裡的寵兒。牠喜歡在早晨喝咖啡，也會模仿抽菸或是把香菸吃下肚。夜裡天氣寒冷時，牠和士兵們擠在一起睡覺，喜歡和人摔跤，士兵還教牠在受到敬禮時舉起前掌回應。

當波蘭第二軍準備從埃及前往意大利時，接送部隊的英國運輸船規定不得攜帶吉祥物與寵物。

爲了讓沃伊泰克能繼續同行，部隊正式將牠列爲波蘭士兵，編入第22炮兵補給連的名冊。牠和其他士兵一同住在帳篷裡，或是住進方便隨著卡車運送的特製木箱。

1944年的蒙特卡西諾戰役中，波蘭第二軍與英國第八軍團並肩作戰。據傳，沃伊泰克看到人類戰友搬運彈藥後也跟著模仿，開始用後腿站立，以雙臂抱起沉重的彈藥箱，再將箱子搬到卡車或其他彈藥箱堆放處。

傳聞中，沃伊泰克搬運時從未讓箱子掉落，而這類箱子通常需要四個人才能搬動。至少有一名英國士兵曾回憶，自己看見一頭熊扛著彈藥箱。當然，也有很多爭議，認爲一頭熊根本不可能完成這樣的工作，但這並不影響牠晉升爲下士。第二次世界大戰結束後，沃伊泰克仍與昔日戰友同行。

1947年11月15日，沃伊泰克正式退役，被送往愛丁堡動物園，直到1963年12月2日離世，享年21歲。

求仙難易一念間 白雲洞府錯失機

文/李琦

綺城有一位楊姓書生，喜歡修煉氣功之術，自以為成仙並非難事，很快便能實現。

一天清晨，他剛起床，忽然有一位道士敲門而入。道士年約七十，鬍鬚修長，頭髮蓬亂，仙風道骨，飄然出塵，彷彿眞是神仙中人。他自稱姓張，別號白雲居士。

楊生詢問他從何處而來，道士回答說，自己來自綺城山中。楊生便邀請他進屋，請他坐下，與他談論煉丹修道的秘訣。道士談起這些道理，議論縱橫，滔滔不絕，如同懸河之水奔流而下，沒有窮盡。楊生聽得十分高興，想要跟隨他修道。

道士說：「可以，只是恐怕你的仙緣還未到。」

楊生卻一再堅持，態度愈發堅決。道士笑著說：「那就試著跟我來吧。」

楊生跟隨道士前行，不一會兒便來到一處地方。環顧四周，只見山色蒼翠，林木茂密，懸崖間濕氣瀰漫，宛如垂掛著濕潤的布帛；松濤陣陣，聲如寒潮奔湧。眼前景象儼然是神仙居住的洞天福地。

楊生暗自懷疑，自己莫非已經登上了仙界。他在那裡徘徊了許久，回頭一看，道士卻不見了。楊生大爲驚異。這時，他看見一位老人背著柴禾走來，便上前詢問這裡是甚麼地方。

老人答：「這裡是白雲溪，溪上方就是白雲洞，是神仙居住的地方。客人是從哪裡來的？」楊生將自己的經歷詳細講述了一遍，接著又問老人：「我可以前去洞中探訪一番嗎？」

老人說：「姑且試試看吧。幾年前，我曾遊歷過這個洞。等你出來時，我再爲你詳細講述。」

楊生於是攀著籐蘿，摸索著葛籐，一路向上攀登。到了洞口，只見石壁上題著一首詩：

怙性收拾破袈裟，整頓行裝日已斜。

袖拂白霞離洞府，肩挑明月到天涯。

可憐枝上新啼鳥，難捨籬邊舊種花。

分付犬貓隨我去，不須流落俗人家。

詩的末尾署著作者姓名，只是字跡模糊，無法辨認。

楊生反覆吟誦了許久，繼續向前走去。洞中隱隱透出天光，石壁清幽潔淨，連一絲塵埃也沒有。他約莫走了十幾里，前方卻漸漸變得漆黑一片。忽然，他聽見一陣如雷鳴般的聲響，頓時大驚失色，踉蹌著往回走，循著舊路下山。

這一來一回，竟已過去了七天七夜。楊生再次遇見那位老人，便向他講述了洞中的所見所聞。

老人笑著說：「你的仙緣還是太淺薄了啊。」楊生便向老人請教洞中的情形。老人說：「洞中原本極其黑暗，你若害怕，便會折返回去。繼續往前走，便會再次見到天光。再往前走十幾里，便會見到一片光明。」

「再往前不遠，眼前便會豁然開朗。那裡寬闊得有數十畝地，一條大江橫亙其間，江水滾滾向東流去。江上有一座朽木橋。遠遠望去，隔岸的人家、村落，以及雞犬、桑麻，都清晰可見。那裡儼然是另一個天地，彷彿桃花源中的景色仍然留在人間。只要越過那裡，你便可以成仙了。」

楊生聽後，深感懊悔，想要再次進入洞中，探尋它的盡頭。然而，眼前只剩下蒼翠的懸崖峭壁，再也無法攀登。他轉頭尋找那位老人，卻發現老人早已不知去向。

資料來源：《南皋筆記》

奇人怪語竟暗藏災難「預兆」

文/聞山編輯
圖/Adobe Stock

古人眼中，有些行為古怪、言語難解的人，或許並非只是瘋癲之輩。他們看似荒誕的舉動竟與後來發生的異事產生令人費解的關聯。《太平廣記》記載了兩則發生在利州的故事，主角都是不為世人理解的奇人。他們一個聲稱能引來天雨，一個預告葫蘆將派上用場，當時都被旁人視為瘋子，直到災難降臨，人們才重新想起他們說過的話。



奇人的瘋言瘋語 竟成災難的預言

利州城中，曾有一名行蹤與舉止都十分怪異的奇人。他總是披頭散髮、赤著雙腳，身上的衣服也破舊不堪。夜幕降臨後，他經常留宿廟宇，平日喜歡向人談論天上的事。若是手邊恰好有紙筆，他會興致勃勃地畫起樓臺宮闕，畫中還有許多手持樂器的人物。人們不知道他的來歷，只稱他爲「天自在」。

利州南邊有一處熱鬧的市場，平日人聲鼎沸，往來人潮絡繹不絕。某天夜裡，市場突然燃起大火，猛烈的火焰伴隨濃煙直竄天際，周遭頓時陷入危急之中。就在火勢蔓延之際，天自在待在廟裡，自言自語地說：「這個地方的人們長期胡作非爲，上天要將他們全部降下天罰。」

話音落下，他將雙手伸進一隻裝著水的石盆，捧起水朝天空潑去。令人難以理解的是，那些水竟化作一股奇特的氣體，迅速飛出廟宇，隨後在市場上空降下一場傾盆大雨。原本熊熊燃燒的大火，就這樣被大雨徹底撲滅。

這場火災平息後，神廟管理人將自己當晚暗中看見的情景告訴了別人。就在此時，天自在已悄悄離開，沒有人知道他去了哪裡。

事後，根據火災現場的勘驗，這場祝融之災中，當地居民竟無一倖免。天自在在火災當晚所說的話，也因此被人重新提起。那個曾被視爲瘋子的異人，留下的究竟是瘋言瘋語，還是另有玄機？故事並未給出答案，卻爲這段傳聞添上了難以解釋的色彩。

「掩耳道士」與 神秘的葫蘆大瓢

利州還流傳著另一則關於奇人的故事。過去，利州南門外有一處貿易市集，每天商旅往來，十分熱鬧。某日，一名衣衫襤褸的道士來到市集，挑選人潮聚集的地方，開始叫賣葫蘆苗。他一面販售，一面向路人喊道：「一二年間，甚有用處。每一棵苗只結出一個葫蘆。藤蔓盤踞在地上就成，不需要打架子。」爲了讓旁人明白自己的意思，道士還拿起一塊石灰岩，在地上畫出葫蘆的模樣。然而，他畫出的葫蘆特別巨大，與一般人想像中的葫蘆大不相同。

道士叫賣了許久，始終沒有人願意買下他的葫蘆苗。路人不但不相信他的說法，還譏笑道：「這人是一個瘋子，他說的話不能相信。」就在眾人嘲笑之際，道士忽然用雙手捂住耳朵，慌慌張張地拔腿奔跑，嘴裡還不斷喊著：「風聲和水聲怎麼會響得這麼厲害啊 ！」街上玩耍的孩子見狀，紛紛跟在他身後，看著他古怪的舉動取笑。從此以後，人們以「掩耳道士」稱呼他，認定他是個言行癲狂的怪人。

然而，到了隔年秋天，一場突如其來的洪水，卻讓人們想起了這名道士。某天夜裡，嘉陵江的江水突然暴漲，洶湧的水勢衝過堤岸，洪流迅速吞沒數百戶人家。災情來得猝不及防，許多人因此流離失所。放眼望去，洪水漫過四方，水面浩渺無邊，原本熟悉的家園已被淹沒。

就在倖存的眾人望著滔滔洪水之際，有人忽然發現遠處水面上漂浮著一個身影。大家仔細一看，竟然是當年被譏笑的「掩耳道士」！只見他坐在一個巨大的葫蘆瓢上，雙手依舊緊緊捂著耳朵，口中再次大喊：「風聲和水聲怎麼會響得這麼厲害啊 ！」隨著洪水漂流，道士連同身下的葫蘆大瓢，逐漸飄向遠方。最後，他消失在茫茫水面上，再也沒有人知道他的去向。

一個奇人曾在大火之夜說出令人不解的話，另一個道士在洪水來臨前反覆提及風聲與水聲，還預告了葫蘆的用途。當時人們只把他們當成瘋子，直到災難發生才發現那些看似荒誕的言行，竟與後來的景象有著耐人尋味的聯繫。

北漢朝宗楊業歸宋

故國神遊 兩宋風華 ⑪

插畫：WINNIE WANG/看中國；背景：ADOBE STOCK



文/元曦

前期提到宋太宗一朝在文治方面，與宋太祖一脈相承——修文德以致治。而在武功方面，宋太宗亦繼續宋太祖未竟之事業——平定北漢、抗衡契丹。

(接657期)

此外，宋太宗在收北漢時，還有一個重大收穫，而這一重大收穫，對於北宋一朝的影響都是極其深遠的。

收復北漢

宋太宗即位時，五代以來的割據政權，尚未完成一統。特別是北方的北漢，與契丹約爲父子之國，北漢國主稱遼國主爲叔皇帝，自稱侄皇帝；受遼國的冊封，以遼國爲外援。也就是說，要收北漢，必然牽動契丹，所以北漢雖爲彈丸之地，卻最難解決。此外，北漢的地形也是非常險要，易守難攻。所以從後周開始，就與北漢作戰，宋太祖時也曾在乾德年間、開寶年間攻打北漢，但是都沒有打下來。

到了宋太宗，深知與北漢交戰不可輕敵，他爲了收復北漢，做了非常充分的準備工作。從太平興國二年就開始加緊兵器製造，太平興國三年開始修水利工程，以便於漕運。同年夏，當時南方僅剩的兩個割據政權，平海節度使陳洪進，及吳越王錢俶先後上表納土，至此南方完成統一。而這個時候，攻打北漢的時機也就成熟了，於是太平興國四年（公元979年）宋太宗決定親征北漢。從正月開始部署作戰方案，二月正式出兵，三月打退契丹援兵，到五月北漢國主劉繼元出降，終於大功告成。

北漢收復，於宋而言意義極大，它不只是國土大小的問題。舉個例子，比如：南方的陳洪進上表獻地，其實這一帶地區有沒有，對宋而言影響都不大，只是說國土大了一點，或小了一點。

但北漢就不同了。雖然北漢是彈丸之地，但卻是中原漢地抵禦戎狄的戰略要地。北漢境內靠近宋這邊是太行山，往北去，靠近遼國則有恆山、句注山，都是天設之險，是抵擋遼人的天然屏障。宋取得了這一國防要地，就可以與契丹相抗衡，以保西北邊境。可見收復北漢意義之重大。

楊業歸宋

此外，收復北漢時還有一大收穫，就是楊業歸宋，楊家將登上歷史舞臺。

楊業，在戲劇評書小說中，經常被稱作楊繼業，在史書記載中，有叫劉繼業，也有叫楊繼業。原來，楊業本名楊重貴，當時北漢世祖劉崇很看重他，賜姓劉，跟皇室一個姓，改名繼業。後來楊繼業歸宋後，宋太宗就讓他恢復本姓，去掉了「繼」字，只單名一個「業」字，就叫楊業。

這裡要順帶說一下，「繼業」這個名字是有講究的，爲甚麼宋太宗要把這個「繼」字去掉呢？這是因爲與楊業在北漢的身分有關。其實楊業不只是北漢大將，他還有一個特殊身分，就是相當於北漢國主劉繼元的皇兄。因爲北漢國主叫劉繼元，之前的那位國主叫劉繼恩，楊業叫劉繼業，都是「繼」字輩兒，也就是說，當年劉崇是將楊業視爲養孫收到身邊的，所以楊家在北漢的地位是非常尊貴的。

北漢世祖劉崇爲甚麼這麼看重楊業呢？史料記載，楊業年輕時就與衆不同，很有豪氣、很有俠義之風，他善於騎射，喜歡打獵，每次打獵都比別人的收穫要豐厚得多。他曾說：「我他日爲將用兵，就像驅使鷹犬去追逐獵物一樣。」楊業在北漢，官至建雄軍節度使，屢立戰功，國人號爲「楊無敵」。

其實楊業不只是非常驍勇，他還是一個非常有遠見的人。北漢是遼人的附庸國，但是楊業對遼人並沒有甚麼好感。特別是當宋太祖陸續統一了南方幾大割據政權之後，北漢就夾在宋、遼之間，它想永遠這樣平安無事的自存下去，從歷史的大趨勢上看是不可能的，它的形勢決定只有兩種結果，一是遲早被契丹吞併，一是爲宋所統一。在這種形勢下，北漢國主劉繼元選擇聯遼抗宋。而楊業在這一點上則持相反的觀點。他曾經對北漢國主說：「契丹貪利棄信，他日必破吾國。」又說我們應該「藉河東之地以歸中國，使晉人免於塗炭」。就是說，楊業認識到，北宋一統中原是歷史大勢，他認爲應該順應這個大勢，才是太平長久之道。因爲楊業與北漢國主意見不一致，所以他的建議也就沒有被採納。

但是楊業是一個非常忠義的人。他的建議雖然沒有被採納，但是他不是從此就另尋出路，撇下北漢不管了，而是不忘北漢國恩，繼續盡忠職守，繼續保衛北漢。所以一直到太平興國四年五月，宋太宗攻打北漢兵臨城下，一直拒絕歸宋的北漢國主劉繼元素服出降，而楊業卻還在據城苦戰，抵禦宋軍的進攻。

當時，宋太宗素聞楊業之驍勇，雖然北漢與宋互爲敵國，楊業在戰場上令宋軍也很頭疼，但宋太宗對楊業本人是非常敬重的，所以宋太宗就讓劉繼元去勸降。楊業一看，劉繼元都已經歸順宋朝，知道天命使然，大勢已去，於是朝北面再拜，大慟一場，釋甲來見。

雁門大捷

楊業歸宋後，被宋太宗所重用，讓他繼續駐守河東，就是今天的山西省一帶。他的職務是知代州兼三交駐泊兵馬都部署。這個職務非常重要，從兩個地名就能看出來，一個是代州，這是西北宋遼邊境之前線，且地勢險要，著名的雁門關就在代州。遼人對宋入侵，西北方面都是以遼國西京大同府爲策源地，主力軍多走雁門關，而宋人也是憑藉雁門關，抵擋遼人，使之不能從河東入侵。另一個地名是三交口，也是非常關鍵的戰略要地。在宋人占領三交口之前，遼人多由此入寇，所以宋人占領三交口之後，就在此地駐軍。而楊業所任的三交駐泊兵馬都部署，相當於今日的西北駐軍副司令，那總司令是誰呢？也是一位熟悉的人物——潘美，在小說戲曲中，他的名字叫潘仁美。

楊業在代州任上，展現出過人的軍事才能，他先後修築了十幾所軍寨，互相聯絡，形成了軍寨群。一直到仁宗朝時，包拯提到這些防禦工事時這樣說：「先朝以驍將楊業守代州，創築州壘，至今賴之。」可以看出，這些防禦工事的修建，對於宋朝國防起到了非常大的作用。

而在宋遼戰爭中，楊業及楊家將駐守西北，屢屢擊退遼人進攻。其中最大的一次勝利就是著名的「雁門關大捷」，這場戰爭也是在戲劇、小說中被大書特書的。歷史上的「雁門關大捷」發生在北宋太平興國五年（公元980年）。當年三月，契丹發兵10萬入寇雁門，當時代州刺史楊業駐守在雁門關，麾下僅有數千人，形勢非常危急。遼軍已經到了雁門關前，楊業可以說是膽氣非凡，他讓副將守關，自己則親率數百精銳騎兵，從雁門關北口出去，繞到遼軍後方，突然從北往南向敵人發起進攻。當時遼人正準備攻打雁門關，完全沒有想到楊業會從身後殺過來，而且看到楊業和他手下的人馬殺過來的時候，聲勢震人，一下子就懵了，不知道宋軍到底有多少人馬，於是遼兵陣腳大亂，潰散奔逃。楊業看到遼軍旗鼓，知道乘駿馬者必爲主將，於是率衆直奔遼人主將殺去，遼兵主將是節度使駙馬侍中蕭咄李，就把這個蕭咄李斬於馬下，又生擒遼人都指揮使李重誨，於是遼軍兵敗如山倒。從此以後，遼人非常敬畏楊業，只要看到楊家將的旗幟，馬上就引兵遠走。

雁門關大捷之後，楊業因戰功被授予雲州觀察使，這個官銜在武臣階官中是屬於「貴官」之列的，是非常高的官階。再上面還有個節度觀察留後，再往上還有一級節度使，就到頭了。但是楊業做爲一名降將，短短不到一年時間，被委以重任，屢立戰功，迅速升遷，特別是雁門關這一仗，對楊業而言，可以說是一戰封神。但是也因此引起了一些武臣的妒忌，在史書上有這樣一句記述：「主將戍邊者多忌之，有潛上謗書，斥言其短，帝覽之皆不問，封其奏以付業。」意思是有邊關主將因爲忌賢妒能，就上書誹謗楊業，但是宋太宗對這些謗言並不相信，而是把謗書都轉給了楊業，以示對他的信任。

說起來宋太宗對楊業的信用不疑，其實很不容易。有這樣一個故事：曾子的母親正在織布，這個時候有人過來跟她說曾參殺人了，曾子的母親覺得自己很瞭解自己的孩子，就說我的孩子不會殺人的，說完繼續織布。過了一會兒，又有人過來跟她說曾參殺人了，曾子的母親還是繼續織布，但是沒有說甚麼，其實這時她已經有點沒有自信了。又過了一會兒，又有人過來說曾參殺人，曾子的母親一下子就坐不住了，感到非常害怕。所以有一句話叫：「曾參豈是殺人者，讒言三及慈母驚。」所以說，對於人君而言，能有知人之明，且不受讒言的迷惑，用人不疑，這是非常難做到的。但是宋太宗做到了，這不只是需要智慧，還需要足夠的勇氣。其實對於一般人而言也是如此，「信任」是很不容易的。那麼反過來講，正因爲「信」字難求，所以倍顯珍貴，而對於被信任的人來講，也要對得起這份信任。有句話叫「士爲知己者死」，其實也有這樣一層含義，就是古人很看重這個「信」，認爲不可辜負別人對自己的信任。

那麼楊業歸宋後受到宋太宗的信任和重用，他也的確不負重託，對得起這份信任，守衛在西北邊陲保一方百姓之太平，直至最後戰歿陳家谷。楊業號稱「楊無敵」，這樣一位長勝將軍爲甚麼會兵敗陳家谷呢？而楊業去世之後戰爭還在繼續，那麼這場宋遼戰爭又會向怎樣的方向發展呢？在下一期將繼續這個話題。（待續）

鷺鷥與〈九思圖〉

公有領域



文/戴東尼

鷺鷥是中國傳統繪畫中常見的題材。近代海派畫家任伯年常畫鷺鷥，有時與其他題材組合帶有「路路順利」或「路路高升」的意涵。北京故宮博物院藏有一幅任伯年的〈九思圖〉中取「鷥」的諧音，畫有9隻鷺鷥，畫上自題「君子有九思」。乍看是通俗的設色花鳥題材，卻被賦予文人的畫意，蘊藏著豐富的內涵。

「九思」典出《論語・季氏》，可謂爲君子制定出了一系列行事規範。孔子曰：「君子有九思：視思明，聽思聰，色思溫，貌思恭，言思忠，事思敬，疑思問，忿思難，見得思義。」大意是孔子說：「君子有九種事情要考慮：看要考慮是否看清楚了、聽要考慮是否聽清楚了、臉色要考慮是否溫和、表情要考慮是否謙恭、言談時要考慮是否忠誠、工作時要考慮是否敬業、疑問時要考慮請教、憤怒時要考慮後患、見到好處時要考慮道義。」

「視思明，聽思聰」，就是要眼觀六路、耳聽八方，看得明白、聽得清楚，對事物才能準確判斷，不會被矇蔽。

「色思溫，貌思恭」，講的是臉色要端正，既不是趾高氣揚，也不是嬉笑諂媚，而應是一種溫和的顏色。心態平和，說話就不會急躁。不用謊言爲自己掩蓋，做事也會謹慎不懈。看透事物，才會心態坦蕩，不焦慮，不引起情緒的大起大落，表現在儀容、儀態是平和的、莊重的。

「言思忠，事思敬」，這裡「敬」是嚴肅、慎重之意，就是做事考慮是否嚴肅認眞。君子很少犯錯，多因爲做事嚴肅認眞。

「疑思問，忿思難」，講的是有疑惑，要考慮如何請教別人。除了向長者請教外，也要向身邊的人請教，要向比自己地位低的人請教，不恥下問。同時，要平心靜氣去向別人請教，不要亂發脾氣，招人怨恨，惹火燒身。將發怒的時候，要考慮有甚麼後患。即使偶然發怒，也應該如何「不遷怒」。

「見得思義」最能檢驗一個人的修爲，孔子說過：「富與貴，是人之所欲也，不以其道得之，不處也。」對於自己所得到的，要考慮是否合乎道義，不該得的，堅決不取，方顯君子的品格。發大財、做大官，雖然都是人們想要得到的，但如果取之不義，君子是不會去接受的。

孔子提出的「九思」告誡人們要仔細體察自己的一言一行，不要出現不應有的過失，將其變成一個自省的過程，自省我們的日常生活是否符合「君子」的標準，自省我們說話是否誠實、工作是否盡職、所得是否合乎道義。如把「九思」謹記在心，並落實到行動中，將會終生受益。

ADOBE STOCK



▶鷺鷥是中國畫中常見題材，有「路路順利」或「路路高升」的意涵。

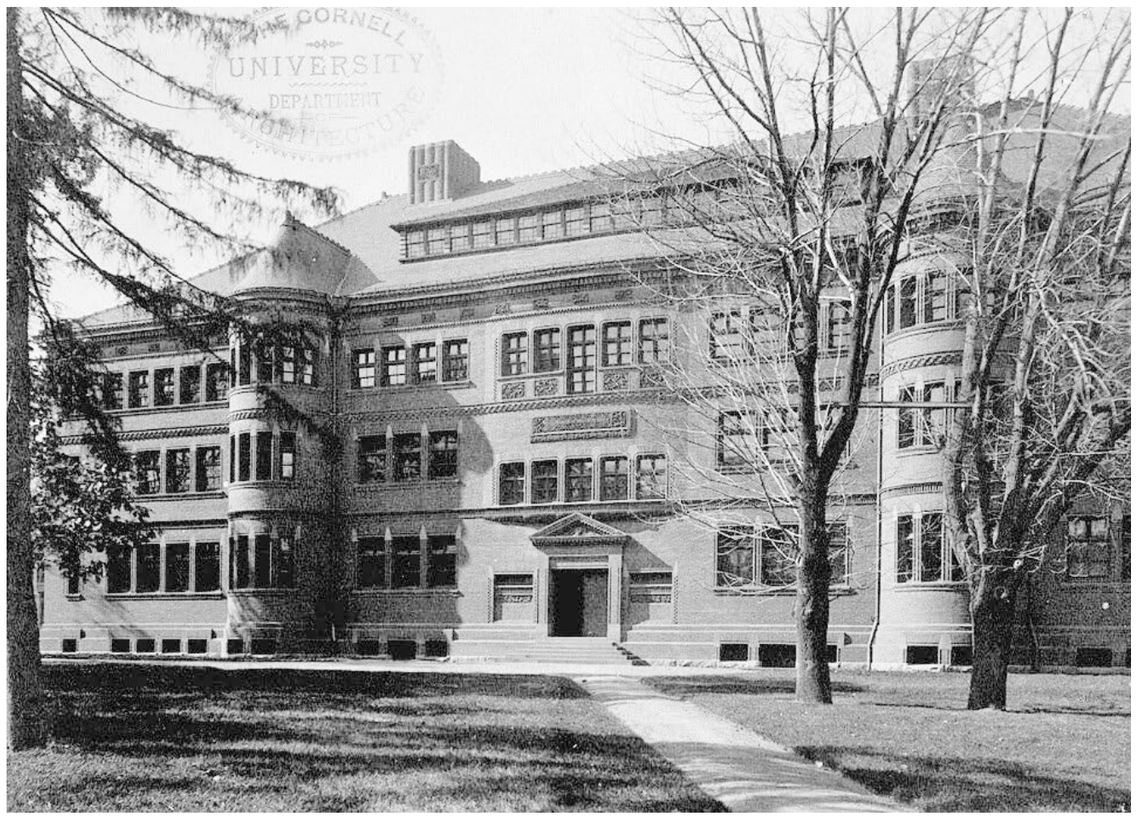
中國官員執教哈佛第一人

文／宗家秀
圖／公有領域

清朝官員戈鯤化是登上哈佛講堂的第一位中國人，頂戴花翎，足蹬皂靴，是那個時代美國家喻戶曉的人物，但他的名字幾乎不為今天的世人所知。

在哈佛大學圖書館的牆上，懸掛著一幅清代官員的照片，頂戴花翎，身著官服，足蹬皂靴，臉上有一雙睿智的眼睛。照片中的人，便是戈鯤化。一百四十多年前，他遠渡重洋，成爲第一位在哈佛大學正式任教的中國人，也是近代中國向西方大學派出講授中國文化的第一位教師，他被哈佛師生讚譽具有「孔子般的品質」。

他的名字在之後很長一段時間裡幾乎被遺忘，卻在中美文化交流史上留下了不可磨滅的印記。



▲ 1980年，哈佛學院塞弗爾樓。

早年湘軍幕僚　官至五品

戈鯤化，道光十八年（1838年）出生，安徽省休寧縣人。一個半世紀以前，他將漢語與中國儒家文化傳入遠隔萬里重洋的英語世界。

戈鯤化天資聰穎勤勉好學，尤工詩詞與古典文學，後來通過鄉試成爲秀才，父母去世後，他跟隨湘軍將領黃開榜，做了幕僚。

太平天國平定後，湘軍裁撤，戈鯤化轉入外交與翻譯領域，他在美國駐上海領事館、英國駐寧波領事館任秘書兼中文教師，長達17年之久。

他不僅處理公文翻譯，也教授外國人中文，累積了豐富的跨文化交流經驗。其間，戈鯤化官至寧波候選同知，藍頂戴，五品官。

戈鯤化是正統的知識分子，家國情懷甚濃。他曾有詩曰，「錯認風流夙世緣」、「況破家資業未精」、「誰信煙魔勝病魔」等，對晚清社會黃賭毒流深表擔憂。戈鯤化著有《人壽堂詩鈔》和《人壽集》。

他參與民間修宇建廟，曾爲晉豫災荒捐款。寧波有座西人造的新江橋，戈鯤化倡議募集資金買下此橋，造福當地百姓。寧波聞人徐時棟詩讚道：「欲以蓮花比詩品，恰同人品兩相宜。」

哈佛尋找中文老師赴美

戈鯤化赴美的原因，源自於中美貿易與文化往來的實際需要。19世紀70年代，美國商人在與中國的商業互動中深感缺乏通曉中文人才的不便。1877年2月，美國領事官爾德，致信哈佛大學校長查爾斯·W·埃利奧特，建議聘請一位中文教員到哈佛講授漢語及中國文化，爲美國與中國的政商往來奠定文化基礎。

請中國人到美國當哈佛人的中文老師，在當時是一個頗具挑戰性的想法。

哈佛大學有著足夠的開放精神和創新意識，校長埃利奧特遠見卓識，他非常爽快地同意了爾德的建議。爾德於是委託英國人赫德幫忙，後來把物色中文教員一事託付給寧波稅務司的美國人杜德維，杜德維發現自己的中文教師戈鯤化是最合適的人選。

1879年5月，爾德給哈佛校長寫信說：「我已物色到一位有官銜、在學術上很有造詣的中國紳士，他願去哈佛擔任爲期三年的中文教師。他是一位作家，曾在英國駐華領事館任翻譯生多年。」

大洋那邊，美國商人們早已向哈佛校董會捐贈了8750美元，用於中國老師在美三年的生活開銷。

1879年5月，哈佛委託爾德與戈鯤化簽訂了任教合同，期限從1879年9月至1882年8月。

任教期間，每月薪酬200美元，這相當於當時本土美國人薪酬的雙倍。1879年7月，戈鯤化從上海搭乘英國「格侖菲納斯」號輪船啓程；經過50多天的海上旅程，來到了美國。

身體力行傳播中國文化

一到哈佛，戈鯤化很快就能流暢地用英語交談，甚至可以翻譯自己的詩文。在處理東西方文化差異時，他巧妙機智，不失風度。

1879年10月22日，戈鯤化正式開課。他的學生起初不多，第一年只有一個正式學生：哈佛拉丁文教授喬治·馬丁·萊恩，戈鯤化還爲他取了中文名「劉恩」。

任教期間，他一直堅持身著清朝官服上講臺，要求學生尊師重道。他的學生並不侷限於本校人士，任何希望瞭解中國的學者、從事外交、海關、商業及傳教事業者，只要繳費就可選修他的課程。他教學內容豐富，準備充分，深受好評。

清眉睿眼的戈鯤化，身著清朝官服，頂戴花翎，足蹬皂靴，舉止像紳士般的高貴文雅，出現在演講會、酒會、聯歡會等公開場合。他的服飾與體態，是中國文化的一張最鮮亮名片。

他常常先用流利的英語自我介紹，然後吟誦自己的詩或唐宋詩詞，最後他會優雅地鞠躬致謝。他的從容不迫與安詳自如，深深打動了金髮碧眼的美國人。

哈佛神學院院長埃里福特評價道：「當他拜訪別人時，他具有紳士的老練機智，會尊重我們社會的習俗；而他款待客人時，卻總是以中國的禮儀相待。」

戈鯤化爲美國人專門編纂了中文教材《華質英文》，書中收集了他自創的15首中文詩，附有英文譯文與註解，甚至標出了平仄發音。這是有史以來最早由中國人用中英文對照編寫、專門面向西方人介紹中國詩詞的教材，被後世視爲中文西傳的重要文獻。

戈鯤化帶到哈佛的那批中國書籍，成爲哈佛大學最早的一批亞洲語言文獻，也是後來哈佛燕京圖書館館藏的最初基礎。哈佛燕京圖書館日後發展爲美國乃至西方最重要的東亞研究圖書館之一，其源頭可追溯至這位頂戴花翎的中國教師。

他在哈佛的執教時間雖然不長，卻創造出三個「第一」：登上哈佛講臺的中國第一人，奠基燕京圖書館的第一批圖書，編撰出第一部由中國人爲西方人撰寫的中國文化教材。

他的出現，早於後來的大規模派遣中國留學生，也不同於後來以留學爲主要形式的文化交流。他代表的是一種主動的，從中國向西方交流文化的早期嘗試。

美國各大媒體爭相報導

1879年9月25日，哈佛校報上刊載的〈採訪中文教授〉一文，給予戈鯤化很高的禮遇，報導中描述戈鯤化「聲調及態度均頗顯熱情誠懇」，顯然，戈鯤化對於西方及媒體的適應超越了西人的想像。

1880年1月9日，戈鯤化教授贈送圖書館《人壽堂詩鈔》的消息在校報登出，顯示出哈佛大學對此事的關注與重視。

文化交流中的艱辛與局限

戈鯤化在哈佛大學的執教雖然具有開創性，卻並非一帆風順。中文教育在當時的美國尚處於起步階段。中文與英文在文法結構和文化背景上有顯著差異，學習難度較高。

對多數美國學生而言，學習中文既需要長期投入，也不能在短期內帶來明顯的利益。因此，課程規模一直比較有限。

另外，戈鯤化生活在一個對華人並不完全友善的社會環境中。19世紀後期，美國社會的排華情緒日漸加劇，針對華人的歧視與限制不斷發展。1882年，美國通過《排華法案》，哈佛校園內的文化交流正發生在這複雜的歷史背景之下。

在那個排華情緒逐漸抬頭的年代，戈鯤化卻以個人的學識與風度贏得了哈佛師生與當地社會的尊重。

1882年2月14日，戈鯤化因肺炎客死他鄉，享年48歲。按照原定計畫，他的聘任本應持續到當年夏末，但他的突然去世使中文教學未能按照計畫繼續。

他的過世不僅令家人承受巨大悲痛，也使哈佛大學中文教學的發展受到影響。此後，哈佛大學的中文課程中斷了數十年，直到20世紀初才逐步恢復。

《波士頓每日廣告報》評價他：「不僅給我們的街道帶來了東方的色彩，甚或東方式的壯觀，而且帶來了東方式的安寧、沉靜與諧和……我們在向他展示文明的同時，也應該向他學習……」

《波士頓週日晨報》、《每日圖畫報》等媒體連續刊發了戈鯤化教授逝世的消息，還有回憶及紀念文章。

2月15日當天，哈佛大學以隆重的西化葬禮儀式送別了這位向美國傳播中國文化的先驅者。哈佛大學校長埃利奧特親自出席，悼詞中說：「他一生仁愛，富於思想。」「我們在中國大聖人孔子身上可以發現類似的品質。」

在戈鯤化病逝之後，哈佛大學募捐了5000美元，撫恤戈夫人以及他們的孩子。1883年，戈鯤化的兒子戈朋雲留學哈佛，後來，他成爲上海著名的演說家。

〈溪山漁隱圖〉裡的丹青之美

文／韓雨薇　圖／公有領域

唐寅，字伯虎，是明代著名的才子，他是詩人，也是畫家。在他的傳世作品中，有許多畫作都存在一種空靈的靜謐之美，其中，〈溪山漁隱圖〉幽靜得宛如世外桃源，是唐寅繪畫藝術中的經典之作。

乾隆皇帝非常喜歡這件作品，特別在這件作品卷首的引首處題了「漁隱」兩個大字。

「漁隱」是中國傳統文人文化中的重要主題。漁夫生活於江湖之間，不受官場名利束縛，因而常被視爲自由、淡泊與超然的象徵。

栩栩如生　筆墨靈動

〈溪山漁隱圖〉是唐寅晚年極爲精湛的作品。在構圖上，唐寅將不同情景做巧妙的連接，並以嚴謹的態度細膩地描繪，使得畫中的人物、景象栩栩如生。

這幅畫的畫面可以分成三個部分。第一個部分可以看到松樹和丹楓矗立在岸邊，橘紅的丹楓點出了秋天的氣息。第二部分是，在簡樸的屋舍裡有兩位文人在對飲，旁邊有個小童在伺奉茶水。第三部分可以看見山石間有一道瀑布直瀉而下，激起不少水花，瀑布前有兩艘船和兩位隱士，其中一位在吹笛和濯足，茅草屋裡也有兩個人，其中一位正倚著欄杆，看著外面垂釣的長者。

這幅畫中有一首唐寅的詩，其中「太平時節英雄懶」這句，不僅反映出這幅畫的主旨——逃離塵世，到嚮往的世界中去，同時也說明了〈溪山漁隱圖〉描繪的不僅僅是一幅風景畫，更是唐寅在經歷人生大風大浪後，選擇將自己放逐於山水中的精神避難所，透露出他胸有抱負卻難獲施展的感慨。

唐寅少有才名，二十九歲中應天府解元，卻因科場案牽連被黜，此後以賣畫爲生。仕途多舛，使他對功名徹底失望，轉而寄情山水，遊歷名山大川。

氣勢雄渾　山石光潤

將山水畫的山岩畫得十分堅實的畫家很多，像五代的荊浩、關仝、巨然，宋代的范寬、李成等北方山水畫派畫家。

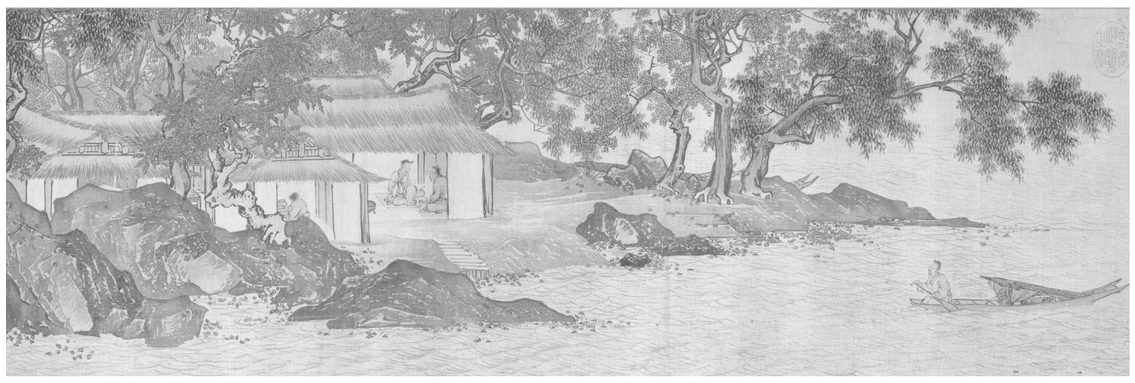
北方山水畫派大都氣勢雄渾，山石堅硬，而居住於江南的唐寅，雖然沒有這樣的環境，但他喜歡遊覽名山大川，胸中自有千山萬壑，因而他的山水畫也具有江南地區畫家所沒有的雄渾之氣。

在〈溪山漁隱圖〉這幅畫作中，可以看得到這種如金剛石般質地的山岩，在深深淺淺的筆墨中，散發出一股濃厚的潤澤感，以及一種被洗淨後的光潤感。

博採眾長　風格創新

在山水畫的領域中，唐寅可說是一位集大成者。他既沿襲南宋院畫嚴謹的筆法及雄渾的氣勢，又融入元朝文人畫的特色，逐漸形成了自己特有的風格。

唐寅的〈溪山漁隱圖〉，將詩、書、畫作結合，也就是將書法的筆法運用於繪畫中，使書法與畫作的風格統一。其傳世畫作多題自作詩文，以抒發其放逸不羈的思緒，是一項前所未有的創新。


▲ 唐寅晚年作品〈溪山漁隱圖〉局部

第一帝都：咸陽

文／邵語柔
圖／公有領域

位於陝西省八百里秦川腹地的咸陽，地理位置十分重要，是古絲綢之路的第一站，也是中原通往西北的要衝，有著2千多年的建城史，是一座歷史悠久的文化古城。

這裡物產豐富，地靈人傑，是秦朝首都，也是漢、隋、唐等十餘個朝代的都城和京畿重地，被譽爲「中國第一帝都」，擁有豐富的古蹟遺產和深厚的文化內涵。

政經中心　秦川要衝

古人以「山之南、水之北」爲陽，而咸陽座落在九嵕山之南、渭水之北，所以稱爲咸陽。

秦人營建咸陽時，帶有「象天法地」的規劃理念：以渭水象徵銀河，以咸陽宮象徵天帝宮殿紫微垣，以橫橋象徵天廷御路，使都城彷彿一幅鋪展在大地上的星象圖。這種設計體現了秦帝國的政治想像：都城不只是君主居住之地，更是宇宙秩序與人間秩序相互對應的中心。

咸陽東鄰西安，北與甘肅接壤，素有「秦川要衝」之稱。早在公元前250年，秦孝公就將秦朝國都遷往咸陽，後來秦始皇掃平六國，統一天下，在咸陽建立中國歷史上第一個帝國——秦王朝，使得咸陽成爲全國政治、經濟、文化的中心。

西漢張騫開通絲綢之路後，咸陽成爲從長安西出陽關的必經之地，也是古絲綢之路的第一站，地理位置十分重要。

風雲激盪　第一帝都

「秦地最盛，無如咸陽，披山帶河，金城千里，可定王業」這句古語貼切的描述出咸陽的歷史文化。

公元前221年，秦王嬴政統一天下，咸陽從此成爲中華民族歷史上第一個大一統王朝的國都。秦朝創設了統一度量衡，書同文、車同軌、郡縣制，以及大一統思想，影響後世十分深遠。

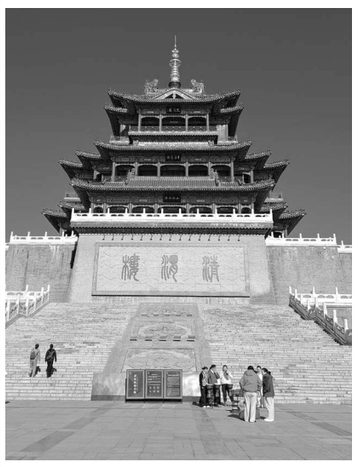
自周、秦至漢、唐，方圓八百平方公里的咸陽，分布著漢高祖長陵、漢景帝陽陵、漢武帝茂陵、唐太宗昭陵等27座帝王陵墓和2千多座陪葬墓，舉世無雙，記載著這裡曾經經歷過的那段風雲激蕩的歲月。

古道情長　送別之地

翻開中國古代餘韻悠長的送別詩篇，會發現「渭城」是一個頗具代表性的送別之地。頻頻出現在古代送別詩中的渭城，就是現今的咸陽，古時因曾置渭城縣，故又有渭城之稱。

作爲西出長安的首個大驛，每到一年之始的春季，便會看見許多人在此飲酒相送，折柳贈別，留下許多感人的送別詩詞。在衆多的送別詩中，最有名的當以王維的〈送元二使安西〉莫屬：「渭城朝雨浥輕塵，客舍青青柳色新。勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人。」在此詩中，王維以「詩中有畫」的寫意筆法，輕描淡繪渭城之春，也道出渭城歷來就是西出長安、前往西域的要塞。

漢唐時期，長安作爲帝都，文人、詩人雲集，而咸陽是京畿重地，也是西出長安的第一站，成爲送別之地，也就不足爲奇了。


▲ 清渭樓建於秦代，名曰咸陽東樓。

爲甚麼全世界都在看神韻？

文/曉春

每當神韻藝術團來到一座城市，往往會出現一種引人注目的景象：演出尚未開始，票房便已升溫；許多觀眾提前數月訂票，也有人年復一年走進劇院，只為再次觀看同一藝術團的新一季演出。對從未接觸過神韻的人而言，這種熱度自然令人好奇：神韻究竟是甚麼？她為何能吸引來自不同國家、不同年齡與不同文化背景的觀眾？



▲ 2025年12月30日，神韻在美國休斯敦的演出爆滿。（圖片來源：大紀元）

神韻究竟是甚麼？

從紐約到東京，從巴黎到悉尼，談論神韻的人中，有藝術家、企業家、學者，也有普通家庭與年輕觀眾。有人被舞蹈吸引，有人爲音樂而來，也有人在演出中重新思考人生。如果您最近在日本的媒體上看到神韻巡演的消息，心中也許同樣浮現疑問：這究竟是一場怎樣的演出，爲甚麼她能在世界各地持續引起關注？

要理解神韻，不能只從舞臺效果談起。她所呈現的，是一個更深的問題：中華傳統文化究竟是甚麼？當人們談論中國時，常想到瓷器、茶葉、電子商務與現代科技；然而在漫長的歷史中，中國還有另一個名字——古人稱之爲「神州」。這個名稱所指向的，不只是一片土地，更是一系列關於天地、生命、道德與人的神傳文化。

當人們談論中國時在談論甚麼？

數千年來，中華文明在不同朝代中延續、更新，也留下了豐富的哲學、宗教、文學、音樂、舞蹈、建築與工藝。從黃帝、孔子、老子，到佛家文化傳入中國；從《詩經》《道德經》，到敦煌壁畫、宮廷樂舞與故宮建築，傳統文化的核心從來不只是技巧或形式，更包含一種精神秩序。

古人講究天人合一、敬天知命，也相信善惡有報、忠義仁勇與修身養德。這些觀念塑造了人們對家庭、社會與責任的理解，也讓藝術不僅用來娛樂，更承擔教化、記憶與傳遞價值的功能。舞蹈中的一個身法、音樂中的一段旋律、繪畫中的一處留白，都可能承載一個時代的審美與精神追求。

然而，經過近代以來的劇烈變遷，許多傳統藝術逐漸失傳，一些古老價值也淡出日常生活。今天，很多人熟悉中國的現代面貌，卻未必有機會親身感受傳統文化原本的樣子；甚至許多華人，也從未看過一場以五千年文明爲主題、並以大型舞臺藝術完整呈現的演出。神韻正是在這樣的背景下誕生的。

一個始於紐約的故事

神韻的故事並不是從北京、上海或西安開始，而是從美國紐約州哈德遜河谷展開。那裡群山環繞、景色清幽，在遠離都市喧囂的山谷之間，坐落著一處富有東方韻味的建築群：飛簷斗拱、亭臺樓閣、曲徑回廊與自然景觀彼此映照。這裡就是龍泉寺，也是許多華裔藝術家匯聚、研習與創作的地方。

二十多年前，一批來自世界各地的舞蹈家、音樂家、作曲家與舞臺設計者相繼來到這裡。他們有不同的人生經歷，卻懷抱共同願望：恢復並弘揚眞正的中華傳統文化。他們認爲，五千年文明不只是中國人的歷史，也是一份值得與世界分享的人類文化遺產。

這些藝術家同時關注中國大陸的現實處境，希望透過藝術，使更多人理解信仰自由、人權與堅守善念的意義。在藝術總監 D.F. 的帶領下，神韻藝術團於二〇〇六年開始正式巡演，逐步發展成具有國際規模的中國古典舞與音樂藝術團體。她從創立之初便提出清楚的使命：復興五千年中華傳統文化。

這項使命並不只是把古代服飾、傳說與音樂搬上舞臺，更重要的是重現傳統文化中的精神內涵。對神韻而言，藝術家的修養、作品傳遞的價值，以及觀眾在劇場中感受到的心靈觸動，都是演出不可分割的一部分。也正因如此，她所追求的不僅是技巧上的精準，更是一種由內而外的美。

神韻究竟在演甚麼？

很多第一次聽到神韻的人會問：「她是一場舞蹈秀嗎？」答案是肯定的，卻又不僅如此。有人說神韻像音樂會，有人說像舞劇，有人把她形容爲一幅展開的歷史長卷，也有人覺得那是一場穿越時空的旅行。這些說法都觸及了神韻的一部分。

當劇院燈光熄滅、舞臺大幕拉開，觀眾看到的是一個個篇幅精煉而主題完整的節目。內容涵蓋上古神話、歷史傳奇、民間故事、英雄人物、宮廷文化與不同民族的風情，也會呈現現代社會中關於信仰與勇氣的眞實故事。節目在古今之間穿梭，讓觀眾在短短兩個多小時內，彷彿走過中華文明漫長的歷史長河。

每一個舞蹈節目通常只有數分鐘，卻要在有限時間內交代人物、衝突、情感與結局。因此，演員必須以高度凝練的身法、表情、隊形與節奏完成敘事。即使觀眾不懂中文，也能從肢體語言與音樂中理解喜怒哀樂。這種跨越語言的表達，使神韻得以面向世界各地的觀眾。

若把整場演出視爲一本書，那麼每個節目就是其中的一個篇章：有的莊嚴，有的幽默；有的氣勢磅礴，有的細膩含蓄；有的回望古代，有的直面當下。不同篇章共同構成一幅關於中國歷史、文化與精神世界的全景。因此，有人把神韻稱作「用藝術寫成的中國歷史書」。

神韻為甚麼與眾不同？

世界上並不缺少大型舞臺演出。百老匯音樂劇、歌劇、芭蕾與古典音樂會都有成熟傳統；神韻之所以能形成鮮明辨識度，在於她把中國古典舞、現場中西合璧樂團、服飾色彩與動態天幕結合爲一個整體，並以傳統文化爲貫穿全場的主題。

中國古典舞：以身體講述故事

神韻最核心的藝術形式是中國古典舞。它不同於一般所說的民族民間舞，擁有較完整的訓練體系，包括身法、身韻與技巧。歷代宮廷舞蹈、戲曲動作、武術與傳統審美，都在其發展過程中留下痕跡。它既能展現柔美、端莊與含蓄，也能表現剛健、豪邁與力量。

中國古典舞的魅力，不只在於高難度翻騰、跳躍或旋轉，更在於演員如何透過眼神、呼吸、手勢與身體的延伸表達人物內心。同樣一個轉身，可以是欣喜，也可以是遲疑；同樣一次揮袖，可以表現離別、召喚或決斷。技巧只有融入情節與情感，才眞正成爲藝術語言。

現場樂團：讓東西方聲音彼此對話

在許多舞臺製作採用錄音伴奏的今天，神韻仍堅持由現場樂團演奏。更特別的是，她把西方交響樂團的編制與二胡、琵琶等中國傳統樂器放在同一音樂結構中。弦樂與管樂提供宏闊的和聲基礎，中國樂器則帶來獨特的音色與韻味，兩者並非簡單並列，而是透過配器彼此呼應。

現場音樂也使每場演出保持呼吸與生命力。指揮、樂團與舞臺上的演員必須高度配合：一個節奏的推進、一處情緒的轉折，都需要精準同步。觀眾不僅看見舞蹈，也能感受到音樂從樂池升起、包圍整個劇場的震動。對不少人而言，樂團本身便足以構成一次完整而難忘的藝術體驗。

動態天幕：延伸舞臺的時空

動態天幕是神韻最具代表性的舞臺特色之一。演員可以從現實舞臺「進入」背景畫面，又從動畫中的天空、宮殿或山川「返回」舞臺。這種銜接把有限的劇場空間延伸爲廣闊世界，使天宮、海洋、古城與草原都能迅速呈現在觀眾眼前。

天幕並不是獨立炫技，而是服務於敘事。當人物遠行、升空或跨越場景時，影像與眞人表演共同完成動作，讓故事變得直觀而富有想像力。現實與動畫之間的精準配合，往往令第一次觀看的觀眾發出驚歎，也使傳統題材獲得當代舞臺語言。

每年全新製作：熟悉的使命　不同的旅程

許多知名演出會長期保留固定劇目，神韻則堅持每一季推出新的舞蹈、音樂、服飾與故事。這意味著編舞、作曲、排練、服裝與影像設計必須持續更新，也讓連續多年入場的觀眾，每次都能看到不同內容。

神韻始終圍繞復興傳統文化的使命，只是不斷從浩瀚的歷史與傳說中選取新的篇章。觀眾熟悉的是整體精神與藝術品質，期待的則是下一季將會遇見哪些人物、時代與故事。這種「每年重逢、每次不同」的特點，也成爲許多人再次走進劇院的重要原因。

為甚麼那麼多人會被感動？

神韻最特別的地方，也許不只在技術，而在作品傳遞的內容。觀察許多觀眾的回饋，會發現他們談論的不一定是某個動作有多難、某件服裝有多華麗，反而常提到善良、勇氣、希望、信念與感動。這些詞看似簡單，卻是現代生活中許多人最渴望的東西。

在神韻的故事中，觀眾會看見正義與邪惡的較量、人物在困境中的選擇，以及眞誠與善念所展現的力量。這些主題既根植於傳統文化，又超越特定時代與地域。無論觀眾來自哪個國家、使用哪種語言，都能理解守護家人、堅持信念、反抗迫害與追求光明的情感。

有人看完後感到心情平靜，有人重新看見希望，也有人說自己久違地被純粹的美所打動。

當然，每位觀眾的感受不會完全相同。有人更重視舞蹈技巧，有人偏愛服裝與色彩，有人對歷史故事印象深刻，也有人被現代題材觸動。正是這種多層次的觀看方式，使神韻既可以被視爲一場藝術演出，也可以成爲一次關於文化與內心的思考。

為甚麼神韻值得日本的華人觀看？

對生活在日本的華人而言，神韻或許還多了一層意義。離開故土、進入另一種語言與社會環境後，人們常會重新思考自己的文化根源：甚麼是中華文化？甚麼是傳統價值？哪些東西只是熟悉的生活習慣，哪些又是跨越數千年延續下來的文明精神？

神韻所呈現的，正是一種可以被觀看、聆聽與感受的文化記憶。那些古代人物、神話故事、服飾紋樣與音樂旋律，可能喚起童年讀過的故事，也可能打開一扇從未接觸過的門。對成長於海外的年輕一代而言，舞臺藝術更提供了一種不依賴厚重典籍、卻能直觀接近傳統文化的方式。

日本本身擁有珍視古典藝術、禮儀與傳統技藝的文化環境，因此當地觀眾往往也能從神韻中感受到對傳承與工藝的重視。對在日華人而言，與日本朋友或家人一同觀看，還可能成爲一次跨文化交流：不必先解釋龐雜歷史，只需從音樂、舞蹈與故事出發，便能分享自己文化中關於美、善與勇氣的想像。

傳統文化並不專屬於某一地區或某一代人。它在不同時代中被重新理解，也在遷徙與交流中獲得新的生命。神韻所提供的，未必是對中華文明的唯一詮釋，卻是一個鮮明而完整的入口，讓觀眾重新看見一種在現代生活之外、更悠久也更深厚的文化傳統。

一場不能只用文字描述的演出

閱讀關於神韻的介紹，就像閱讀一份旅行指南：可以知道目的地在哪裡，也可以大致了解沿途風景，卻終究無法代替眞正的旅程。文字可以描述服裝的色彩、舞蹈的力度與音樂的層次，照片也能記錄某個精彩瞬間，但它們都難以完整重現劇場中的空間、聲響與情緒。

當音樂在樂池中響起，當舞臺燈光照亮鮮明的服飾，當跨越千年的故事在眼前展開，觀眾所接收的不只是視覺資訊，而是一連串由聲音、動作、色彩、節奏與想像共同形成的感受。那種震撼或平靜，也許只能在現場、在全神貫注的兩個多小時中眞正體會。

這或許正是神韻能持續吸引世界各地觀眾的原因。她不僅是一場舞蹈演出，也不僅是一場音樂會；她把歷史、神話、道德、信仰與當代生命經驗放在同一舞臺上，邀請觀眾展開一段關於文化與心靈的旅程。

對從未看過神韻的人而言，不妨先保留自己的判斷與好奇，親自走進劇院觀看。因爲眞正重要的答案，往往不在宣傳文字或他人的評價裡，而在大幕拉開之後，每一位觀眾內心所產生的感受之中。

JCK（日中韓）國際法律事務所
中国人刑事、民事案件专门业务、律师协会所属辩护律师　猪久保 博成
● 24 小時警察局、入管局面會送物、代理辦案
● 法庭辯護、與受害人和解、辦理保釋及入管局的假釋手續
● 代辦結婚、離婚、小孩的親權認定手續
● 受理各種買賣契約、不動產糾紛及財產調查等
● 代辦大使館、外務省及各區役所的各種認證及所需文件
● 解決各種糾紛、家庭暴力、財產繼承
全日本代理出張可
● 承接各種法律、刑事犯罪、風俗法相談
● 受理交通事故的傷害保險及賠償
TEL：03-5541-9310（中國語） 03-5541-9017（日本話） FAX：03-3555-7233 地址：東京都中央区新富1-15-14 攜帶：080-3359-9359

神韻藝術團 SHEN YUN PERFORMING ARTS

源自紐約 演繹超越想像的舞台奇觀

神韻日本公演2027
SHEN YUN



體驗 失落的文明中
那神性之美與深邃的智慧

神韻—獨一無二的藝術理念，是藉由表演把人類文明中最偉大的瑰寶之一—華夏五千年文化精華，濃縮成為一場超越時空、啓發靈性之旅。

史詩般的鉅作讓您沉浸在遠古的故事裏，引領您探索、穿越時空境界。透過世上最古老的藝術形式—中國古典舞，以及專利天幕特效、原創的交響樂，神韻開啓通往新世界的大門，那裏有輝煌美麗的文明與傳承千年的智慧。

敬天知命、樂觀向善，且深具精神內涵的傳統華夏文化，如今在中國大陸被共產主義所取代。來自紐約的神韻藝術團，將珍貴的華夏傳統生動呈現於世界舞台，讓人耳目一新、心馳神往。

2027/3/25~5/12 神韻日本巡演 | 36場演繹古典之美

網上購票（24 小時）ShenYun.com/JP 購票熱線（10~17 時）0120-88-0120

甲府 2027/3/25~26 | 仙台 3/30~31 | 富士 4/3~4 | 京都 4/7~11 | 名古屋 4/13~15 | 神戸 4/17~18
堺 4/20~23 | 埼玉（大宮）4/27~28 | 横須賀 5/1~3 | 東京（文京）5/4~6 | 東京（千代田）5/10~12

票価 (JPY)：SS 席23,000 S 席 18,000 A 席 14,000 B 席 12,000 C 席 10,000 D 席8,000 ※謝絶6歳以下兒童入場 ※大廳於開演45分鐘前開放；觀眾席於開演30分鐘前開放。

出演：神韻藝術團（美國） 主催：一般社團法人 古典藝術振興會（日本） 日本國內免費熱線：0120-88-0120（國外請撥 +81-3-6907-3288）